

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
176. szám
Augusztus 5.

Vasárnap

Súlyos rendszabályokat alkalmaznak a zugolódó német tisztekkel szemben

Háborút jósol a német császár unokája A világsajtó véleménye Hitlerről

Németországban egyelőre csend van. Vihar előtti csend. Ez azonban nem téveszti meg az orruknál tovább is látnitudoikat. Mint ahogy az a sajtóságos jelenség, hogy a hadsereg látszólag teljes megnyugvással fogadta Hitler elnökké való kikiáltását, sem téveszti meg a tárgyaláson mérlegelőket. Ez a nyugalom olyan, mint amikor közvetlen az orkán kitörése előtt percekre szinte megmerevedik a levegő s fülledt lesz az at-

moszféra. Egyetlen fűszál, egyetlen levél stm rezdül. Hanem aztán... egyszer csak megzendül az ég, villámok cikáznak, mennydörgés mennydörgést követ és a zugó, morajló, kavargó szélvész letarol mindent, ami az útjában áll. Németországban pillanatnyilag kétségen kívül csend van. De minden momentum azt látszik bizonyítani, hogy valami készül ott.

Az újabb seményekről az alábbiakban számolunk be:

hadsereg nemsokára újból el fogja foglalni azt a helyet a német birodalomban, amelyet a háború előtt elfoglalt.

A „Morning Post” véleménye a legérdekesebb az összes lapok közül. A nagy angol sajtóorgánus felteszi a kérdést:

Si tetterni, vagy késeltetni fogja-e Hindenburg halála a nemzeti szocializmus bukását?

Arról nem is vitázik, hogy ez a bukási mindenféleképpen be fog következni. Cikkében, amely egyik legkiválóbb külpolitikai közíró tollából látott napvilágot, megállapítja a lap, hogy

a nagy kérdés a hadsereg állásfoglalásával fog eldőlni.

MI LESZ „AZUTÁN?”

(PÁRIS.) Az összes nagy világlapok közül kétségtelenül a párisi sajtó az, amely a legkiméletlenebb han-

gon támadja az új német rendszert. A „Le Matin” idézi a nagy latin költő mondását:

„A Tarpe-i szikla nagyon közel van a Capitoliumhoz”. Mint ismeretes, a régi Rómában erről a szitról vetették le a mélységbe az állam ellen vétőket.

Az összes párisi lapok közül a „Figaro” teszi fel a legélénkebb formában a kérdést:

„Mi lesz a világpolitika súlyos-tőjén?”

Majd meg is adja rá a feleletet:

„Nem kétséges, hogy Hitler csillaga már nem emelkedik többé, hanem letűnően van. Nem tett semmit sem benn az országban, sem pedig a külföld felé. Ellenben sikerült maga körül összpontosítania azokat az erőket, amelyeknek nem fog tudnia ellentállani.

Az elnökségre való jutása nem adott újabb hatalmat a kezébe, sőt ellenkezőleg, csak újabb felelősséget rakott a vállára s ez alatt a súly alatt már inog a „Tarpe-i szikla”. A megejtendő népszavazás segítségével sem fogja legyőzni tudni a nehézségeket és nem fogja tudni megváltoztatni azt az ellenszenvet, amelyet az egész világ érez vele és rendszerével szemben.

A francia lap szerint a „Times” jelzője Hitlerről: „gangster” — megmarad —, ezt semmi sem törölheti el.

Visszaállíthatják-e a monarchiát?

(NEWYORK.) Ludwig Ferdinand főherceg, II. Vilmos excsászár unokája, aki már hosszabb idő óta Windsorban tartózkodik, érdekes nyilatkozatot adott a vezető amerikai lapok munkatársainak Hindenburg halála alkalmából.

A főherceg kijelentette, hogy a német nép bejegyezése nélkül Németországban nem lehet visszaállítani a monarchiát. Nagyon fontosnak tartotta, hogy Ludwig Ferdinand hozzátette, hogy véleménye szerint Európában nemsokára háború tör ki.

ELÉGEDETLENEK A NÉMET TISZTEK

(BERLIN.) A június 30-iki véres események után élénk mozgalom indult meg a Reichswehr tisztjeinek körében, akik elégedetlenségüknek adtak kifejezést Blomberg hadügyminiszterrel szemben. A tábornok súlyos rendszabályokat akar életbeléptetni a „láztatók” ellen, hogy a mozgalom terjedését megakadályozhassa.

AZ ANGOL SAJTÓ HITLERRŐL

(LONDON.) A ma reggeli angol lapok élénken kommentálják az elhunyt Hindenburg halálát és azt a módot, ahogy Hitler megoldotta a megüresedett birodalmi elnöki szék betöltésének nagy problémáját.

Abban valamennyi lap megegyezik, hogy minden államhatalomnak egy kézben való egyesítése súlyos kísérlet és könnyen végzetes következményekkel járhat. A „News Chro-

nicle” azt írja, hogy Hitler, aki nem rendelkezik azzal a tekintéllyel és szeretettel, amely a nagy elnök ellenégeit is főhajrára kényszerítette, a politikai szenvedélyek viharába sülyesztette le a birodalmi elnöki méltóságot. A „Daily Express” szerint a

Stan Popescut nevezték ki a szabadságolt Uica tábornok helyére

(BUKAREST.) A politikai életnek óriási szenzációja volt Maniu volt miniszterelnöknek, a Skoda-bizottság előtt való kihallgatása, amelynek során Maniu Uica tábornoknak,

a Vajda-kormány volt hadügyminiszterének késedelem nélküli felfüggesztését követelte.

A belföldi és külföldi nagy sajtóorgánusok élénken kommentálják az esetet. Annál nagyobb feltűnést keltett az a bukaresti hír, amely tegnap érkezett és arról szól, hogy

Uica tábornok tegnap hirtelen hosszabb nyári szabadságra utazott.

Tegnap számunkban röviden megírtuk a tábornok szabadságra távozását és azt, hogy

a hadügyminisztérium nem adott

lel kommunikációt arról, hogy mennyi időre terjed a tábornok szabadsága.

A mai jelentésekből ezt azonban könnyű kitalálni. Bukaresti hivatalos jelentés szerint Uica tábornok, a II. hadtest parancsnoka helyére, aki augusztus 2-án elhagyta szolgálai állomását, a király Stan Popescu tábornokot, a IX. divízió parancsnokát nevezte ki.

MEGINDULT AZ ELJÁRÁS ZELETZKY MEGHAMISÍTOTT JEGYZŐKÖNYVE ÜGYÉBEN

(BUKAREST.) Mint megírta a „Jóestét”, a Skoda-ügy parlamenti vizsgálóbizottsága néhány nappal ezelőtt felfüggesztette ülését és az újabb kihallgatásokat szeptemberre halasztotta. Teljes üzemmel folynak

azonban a kihallgatások a II. hadtest vezérkara előtt, annak a jegyzőkönyvnek hamisítására ügyében, amelyet, mint ismeretes, a Zeletzky ügy hadbíróági tárgyalásának két jegyzője, Ilie és Albisor követett el a Zeletzky kihallgatásáról szóló jegyzőkönyvekben. A II. hadtest tegnap újra kihallgatta a két jegyzőt, azután

Jonponiu ezredes, Pella alezredes és Dan Pascu őrnagy adtak értékes fevilágosításokat a két hadbíróági jegyző előéletére vonatkozólag.

Beidéztek egy korcsmárost is kihallgatásra.

A korcsmárosnál tudvalevőleg néhány nappal ezelőtt egy olyan aktacsomó darabjait találták meg, amelyet az egyik vádlott, Albisor titkolt el a hadbíró-ságról.

Nobel békedijra

ajánlják illetékesek a néhai Dollfuss osztrák kancellárt. Az osztrák kancellárt, akit a náci akaratok golyója szitává lőtt és a kegyes meghatározás szerint özvegyet és árvát hagyott maga után. Egyelőre megállapítjuk azt, hogy Dollfuss osztrák kancellár özvegye és árvája nem eszi az elhagyatottság könnyekkel megkeserített kenyérét. Először nem azért, mert az olasz diktátor az olasz Riccionében kastélyt és fejedelmi ellátást biztosított az osztrák kancellár hátramaradottainak. Most nem akarunk nimbustépők lenni, nem akarunk a profánság tózájába öltözni, de gratulálunk az olasz körműves legénynek, aki a fasizmus képviselőjében fűbehárpott kancellárnak, illetve családjának busás jövőt biztosított. Ez helyes. Ma neked, holnap nekem és a béke mostani forradalmában soha sem tudja azt az ember, hogy hol áll meg a politikai ellenvélemény revolvergolyója. De már bocsássanak meg az európai válság gladiátorai, mi mégis nevetségesnek tartjuk azt, hogy Dollfust a Nobel-békedijra ajánlják. A Nobel-díj a fizikusoknak, kémikusoknak és irodalmároknak transperense, de legkevésbé a politikusoknak. Dollfuss pedig politikus volt és nem a fehér keztyűsök közül való. Dollfuss egészen könnyörtelenül lövetett bele páncélautóról munkástömegekbe, azokba, akik egyetlen övszeri lettek volna a nyugati bolsevizmusnak: Hitleréknek. Groteszk és komikus az, hogy egy embert, aki hazájában a szuronyok és tankok hegyén ült és munkásvérben áztatta a lábát, most az európai álkegyelet egyszerre a Nobel-díj bárberkoszorújába helyezze örökzöld levélnek. Tagadhatatlan, hogy Dollfussnak érdemei vannak bizonyos szempontok szerint az osztrák belső rend vérbefojtásával, de örökre fekete folt marad az, hogy nem ismerte fel a materiális történelem törvényszerűségének útját és a horogkereszt egyetlen gátját, a munkástömegeket legyilkoltatta, páncélautóval elgázolta és szabad folyást engedett olyan áramlatoknak, amelynek golyója szíven talált. Dollfuss lehetett jóakaratu ember, lehetett széles látókörű is, de egyet nem tudott: előre látni. És mert nem tudott, nem lehetett és nem volt a béke embere, csak egy, a saját sorsszerűségében elbukott ember, de legkevésbé érdemesült arra, hogy a Nobel-békedij komoly jelöltje lehessen. (z.)

Hat-hét gyermekes családapákat kárhoztat éhhalálra a C. F. R. elbocsátó rendelkezése

(KOLOZSVÁR.) A „Jóestét!” hasábjain számtalanszor feleltünk már tiltakozó szavunkat a vasutagatóság által kisenímizett kisebbségi vasutasok érdekében. A CFR igazgatósága minden eszközt felhasznált arra, hogy azokat a vasutasokat, akik az imperiumváltás után nem hagyták cserben a román vasuti szolgálatot, hanem lelkiismeretükre hallgatva itt maradtak és közel két évtizeden keresztül derekasan megállták helyüket, elbocsássák a szolgálatukból.

MEGKONDUL A VASUTASOK FEJE FELETT A LÉLEKHARANG

Januárban, mint ismeretes, nyelvvizsgára álltak a kolozsvári magyar vasutasok. A szomorú emlékü nyelv-

vizsgán

Dragos Pamfil, a kolozsvári üzletvezetőség inspektora, Anghelescu forgalmi főnök, valamint Ostrogozici műhelyigazgató voltak a vizsgáztató bizottság tagjai. A vizsgán 52 magyar vasutascsalád kenyérkeresője bukkott el.

A nyelvvizsga adatait Bukarestbe küldték Mereuta CFR vezérigazgatóhoz, aki az elbukott vasutasokat fegyelmi bíróság elé állította.

Az itt elnöklő törvényszéki bíró csodálkozott a magyar vasutasok nyelvtudásán és kijelentette, hogy nem érti, miért állítják őket fegyelmi elé, mert mint mondotta: „a román nyelv nem tudása nem bűn.”

Minden érv hiábavaló

Az országos munkásbiztosító társaság részéről dr. Popov Adonis lüppista képviselő védte a vasutasok érdekeit. Igyekezett bebizonyítani, hogy

a vasutnak nincs joga szolgálatból elbocsátani olyan embereket, akik nem tíz, nem tizenöt, hanem husz és harminc évig szolgálták becsületesen, kitartó munkával az államvasutakat és akiknek a keresetéből minden hónapban levonták az ötszázalékos nyugdíjalapot, betegsegély-

zői díjakat és különböző illetékeket.

A vasut legfeljebb csak áthelyezheti ezeket az embereket, vagy ha nincs megelégedve munkájukkal, nyugdíjazhatja őket. Azokat pedig, akiknek nincs még a tízéves szolgálatuk, végkielégítheti.

A fegyelmi bíróság az ügyvéd jogilag alátámasztott érvelése ellenére is úgy döntött, hogy a nyelvvizsgán elbukott vasutasoknak szeptember elsején el kell hagyniuk szolgálati helyüket, de szeptemberig nem lehet őket elbocsátani.

Az ítélőtábla a vasutasok mellett döntött

A vasutasok, akiknek a betevő falatot vette ki szájából a fegyelmi bíróság döntése, természetesen megelégedtek ezt a határozatot az ítélőtáblához. A kolozsvári ítélőtábla június 7-én tartott tárgyalásán

elöbén hangsúlyozta, hogy a vasutasok a nyelvvizsga szomorú eredménye miatt nem bocsátathatók el nyugdíjigényük megvonásával és végkielégítés nélkül.

52 KENYÉRKERESŐ AZ UCCÁRA KERÜL

Az ügy most van a Semmitőszék-nél. Tehát végleges döntés még nem történt a sokezer magyar vasutasegzisztencia ügyében. Annál megdöbbentőbb az a tény, amelyet egy távirati rendelkezés alapján kézbesítettek ki Kolozsváron az 52 magyar vasutasnak és amely szóról-szóra ezt tartalmazza:

A vasuti vezérigazgatóság 5336/28 VII. hó 934. számú távirati rendelkezése értelmében közöljük Önnek, hogy a helyi fegyelmi bíróság 1934 június 12-én tartott ülésének 13/1934. számú értesítése nyomán és a CFR alkalmazottakról és munkásokról szóló szabályzat 57-ik szakasza értelmében 1934 augusztus elsejével elbocsátjuk Önt a szolgálatból, mert az 1934 januárjában tartott nyelvvizsgán bebizonyosodott, hogy nem ismeri az állam nyelvét.

Az elbocsátó levelet 52 műhelymunkás kapta meg. Úgy látszik a

vasut illetékesei nem ismernek sem törvényt, sem bírói döntéseket, ha a kisebbségektől kell szabadulni.

A VASUT NEM VÁRJÁ BE A SEMMITŐSZÉKI DÖNTÉST

Hova menjen ez az 52 elbocsátott vasutas, akik között vannak hétgyermekes családapák, mihez kezdjen, amikor máshoz nem ért, mint ahhoz a munkához, amelyet 10-30 éven keresztül megtanult. Az államnál rossz bizonyítvány a vasut elbocsátó levele s így ott nem fogják megégszer alkalmazni, azért, mert hivatalos irás van arról, hogy „nem ismeri a román nyelvet”. Mintha a jó asztalos, lakatos, vagy más szakmunkás embernek tudását a román nyelv tudása vagy nem tudása jellemezné. A távirati rendelkezés jött Bukarestből és a vasutasok mennek... minden jog és minden törvény félre-rugásával,

augusztus elsején, még mielőtt a Semmitőszék végleges döntést hozott volna ügyükben.

Nem vitás, hogy a Semmitőszék végleges eredményben szintén a tábla álláspontjára fog helyezkedni és nem enged meg annak a jogtalanságnak az elkövetését, hogy a magyar vasutasokat végkielégítés és nyugdíj nélkül az uccára tegyék.

De a semmitőszéki döntés késztetik... a vasutasoknak pedig nincs idejük kivárni ezt a késedelmet. Egy-

szerű az ok: nincs miből; mert nem lehet miből!...

A vasut kötelessége visszavenni az elbocsátott vasutasokat szolgálatába, legalább is addig, míg ebben a kérdésben a Semmitőszék meghozza döntését, mert bizunk benne, hogy a Semmitőszék ítélete ugyanis igazságot fog szolgáltatni! (ó. j.)

London három gazdája

London a brit birodalom fővárosa és London mégsem Londoné. Erről a furcsa tényről most egy angol lap érdekes adatokat közöl.

Nem egészen ismeretlen a világ előtt, hogy London nagy része tulajdonosa a westminsteri hercegnek, aki ma Anglia leggazdagabb embere. Az ő birtoka csaknem az egész Westend, amelynek a területét kerek huszonötmillió fontra értékelik. Négy esztendővel ezelőtt ennek a területnek alig számbavehető részét egymillió font sterlingért adta el a westminsteri herceg.

A herceg óriási birtokát még azokban az időkben szerezte, amikor potlom áron lehetett a telkekhez jutni és amikor London későbbi szédületes megnövekedését még csak sejteni lehetett. A westminsteri herceg egyik őse egy bizonyos Miss Daviessel kötött házassága révén már végeláthatatlan földeket kapott, amelyeken a későbbi Westend jórészt felépült.

Az angol fővárosnak egyik jelen tékeny része egy másik arisztokrataé, lord Portmané. London tulajdonképpen centrumában pedig lord Halard de Walden a „háziúr”. Az ő tulajdona az Oxford Street, Regent Street és Euston Road egész vidéke, tehát a nyolcmillió lakosú metropolis legértékesebb területe.

Londonnak — bár három a gazdája — mégisincs oka panaszkodni. Egész szépen kifejlődött.

KMSC kerékpárszakosztálya július 29-én vasárnap rendezte meg az évben már a második háziversenyt. A kerékpár versenyen a következő figyelemre méltó eredményeket érték el: az 50 km. távon 1. Szabó Dénes 1 óra 33.30 perc. 2. Gáll László 1 óra 33.31 perc. 3. Kulcsár István 1 óra 39 perc. A 30 km. távon meglepetésszerűen Hambrich Kálmán lett az első. Idő: 57 perc. 2. Batth Dezső 57.2 perc. 3. Regőczy István 57.25 perc. A KMSC kerékpárosai ezen a háziversenyen is bebizonyították az állandó fejlődésüket. Itt említjük meg, hogy a munkás kerékpárosok minden szerdán este 7 órakor a Vasmunkások Otthonában találkoznak.



SPORT

„Egyetlen német olimpia jelölt sem maradhat kenyérkereset nélkül“

Berlinből jelentik: Von Tschanner-Osten, a német sport diktátora rendeletet adott ki az összes szövetségeknek, hogy sürgősen írják össze mindazon versenyzőket, akiknek a legcélszerűbb esélyük is van arra, hogy résztvegyenek a berlini olimpián és ezek részére, — amennyiben szükséges — gondoskodjanak munkáról. Ha valakit nem tudnának kenyérkeresethez jutatni, úgy akkor arról az állam fog gondoskodni, mert csak megélhetési gondok nélkül készülhetnek fel komolyan a versenyzők az olimpiára. A német sportvezér rendelkezése mindenképp dicséretreméltó és annak alapgondolata is teljesen helytálló, azonkívül nagyon okos is, mert az államilag ellátott versenyzők ambícióját és munkakedvét a végletekig fogja fokozni.

Magyarország 1:0-ra vezet a Norvégia elleni Davis Cupdöntőn

Budapesti tudósítónk jelenti: A magyar—norvég Davis Cup mérkőzés első napján a magyar csapat 1:0-ra vezet. Straub-Elek nehéz küzdelem után 5:7, 5:7, 6:1, 6:4, 6:2 arányban győzött Smith ellen, míg a Gabrovitz—Haanes mérkőzés 6:2, 6:4, 9:11 állásnál sötétségi miatt félbeszakadt.

Az utolsó pillanatban mégis megadták a bécsi Hakoah részére a tartózkodási engedélyt

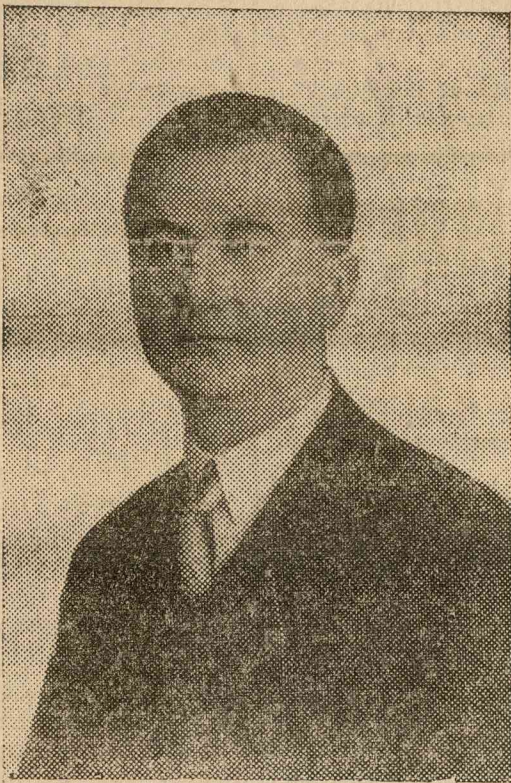
Aradról jelentik, hogy a bécsi Hakoah egy ismertett kiutasítási határozat után már utra készen volt, hogy elhagyja az országot, az utolsó pillanatban azonban megérkezett a belügyminisztérium tartózkodási engedélye és így a csapat a határról visszafordulva Aradra utazott, ahol tegnap 5:1 (3:0) arányban győzte le az aradi Hakoah csapatát.

SCHMIDT ÉS HAMBURGER JÁTEKOSOKAT KÜLDI KI A TENNISZ-SZÖVETSÉG A NÉMETORSZÁG—ROMÁNIA DAVIS CUP-RA. Tegnap játszották le Bukarestben a Németország—Románia Davis Cup mérkőzésre kiküldendő játékosok selejtezőjét. A mérkőzés során Schmidt Botz és Hamburger Szegallt verte könnyű mérkőzés után.

A NAC BÉCSI TRÉNERT szerződtetett labdarúgó csapatához Pójar személyében.

LÁZAS EDZÉSSEL KÉSZÜL AZ UNIVERSITATEA A NEMZETI VIZIPÓLÓBAJNOKSÁGOK-RA. Tegnap késő délután, az idén még nem látott nivóju edzőmérkőzést játszott az Universitatea A és B csapata. A gyönyörű akciókban gazdag játék során 7:3-ra győzött az A csapat. Az U játékosai valamilyen kitűnő formában vannak, úgy, hogy nagy reményeket fűzhetünk a közeledő bajnokságokhoz.

Közéleti emberek arcképcsarnoka



Pop Valér

nyugalmazott kormánybiztos, az Országos Nyugdíjszövetség vezetőségének alelnöke. Több száz éves papi családból származik. Édesapja Pop Ioan főesperes. Iskolai tanulmányait a kolozsvári kereskedelmi akadémián végezte be. A háború előtt és alatt a vajdahunyadi állami vasgyárnál, később a MAV gépgyáránál volt főtisztviselő. A Consiliul Dirigent idején szilvölgyi kormánybiztos és egyben Erdély és Bánát szénbánya-ügyeit is intézi. Tizenhatévi közszolgálat után nyugdíjba ment és 1930-ban megalakította az Országos CFR Nyugdíjszövetséget, majd a kolozsvári és kolozsmegyei nyugdíjgyűlést. 1932-ben az erdélyi és bánati nyugdíjasok szövetségét szervezte meg. Kemény energiával védekezik mindig a nyugdíjasok érdekeit nemzetiségre való tekintet nélkül és elvülhetetlen érdemei vannak ezen a téren.

Megdöbbszentőn hanyagolnak el egyes uccákat a város legegészségesebb helyein

(KOLOZSVÁR.) Sérélmek címen rovatot kellene nyissunk lapunkban, annyi mindenféle sérelem éri a kolozsvári polgárt.

Először is kezdjük a mindig aktuális témával, az uccai öntözéssel. Létezik Kolozsvárt három ucca, amelyek elég forgalmasak ahhoz, hogy a városi tanács egy kissé több gondot fordítson rájuk. A tavaly, amikor Deleu polgármester és a város volt alpolgármestere kinnlaktak, illetve most is ott laknak, csak nem hivatalos minőségben a Grigorescu meg a Donát-uton,

mind a két ucca már tavasztól kezdve egészen őszig állandóan olajozva volt, úgy, hogy a fenti uccák lakói kezdték nyugati

városban gondolni magukat.

Azonban jött a rezsimváltozás a polgármester és az alpolgármester megint egyszerű magánemberek lettek és így a Grigorescu meg a Donát-ucca megint a feledés és a por szürke homályába merült — olajozási szempontból.

A nevezett két uccán

olyan por van, hogy nemcsak az állandó autóbusszjárat, hanem egy egyszerű gyalogos ember átkelése az egyik járdáról a má-

sikig már tudótrontó és mindent bepiszkító porfelhőt okoz.

Mikor egy autó vonul végig egészen ködszerű távolba esnek a járókelőtől két méterre levő tárgyak. Kivált a Donát-uton bokáig érő porba merül az ember.

Az öntöző kocsik nagyritkán egy kis sárt csinálnak, amely megszáradva, még nagyobb porrá válik.

Ez az öntözés is nem rendes, hanem csak „meglepetésszerűen” jön. Ugyan csak ázsiai állapotok uralkodnak a Fántânelei-uccában, ahol

a járókelők nem is mernek nappal kimenni az uccára, mert állandó porfelhő van a fuvaroszekerek közlekedése következtében.

Ezzel a megállapítással nem a fuvarosokat akarjuk megbántani, mert ők nem tehetnek arról, ha a városi tanács sajnálja a vizet az ucca öntözés céljából.

A Victoriei-uccában szintén hasonló állapotok uralkodnak, azaz a különbséggel, hogy ott az ut a közlekedés céljaira sem meg-

felelő. Hatalmas gödrök törnek el az autók tengelyeit.

Ugyancsak ilyen kulturállapot van a város Lupsa nevű külvárosában is, ahol a melegben óriási a por, még esős időben térdig érő sár hirdeti a városi tanács városgondozó politikáját. A Fluturilor, Cipariu-uccai lakók is hasonló panasszal fordulnak az időközi bizottsághoz, de nemcsak a por és a sár szempontjából, hanem köztisztasági okokból is. Ugyanis a szemeteskocsi csak nagyritkán, sőt mondhatni egyáltalán nem látogatja meg a köztisztasági adót fizető polgárokat a szemet elvitele céljából.

Kérjük a fenti uccák lakóinak nevében Drágan polgármester urat, hogy közismert pontosságával járjon utána, hogy szűnjének meg ezek a lehetetlen állapotok és végre azt lehessen mondani, hogy Kolozsváron nyugati köztisztaság van.

Még mindig nem döntöttek a Románia óvás ügyében

Lehet, hogy óvás nélkül is a nemzet bajnokságba kerül a kolozsvári csapat

Karcsi tudósítónk jelenti: A Románia óvása ügyében a bajnokság intézőbizottsága még mindig nem döntött, mert a tegnapi ülésen szükségessé vált több okmány beszerzése. A Temesvárra kiküldött vizsgáló bizottság különben azt az érdekes jelentést küldte Bukarestbe, hogy a Banatul-pálya egyik kapuja 14 cm.-el nagyobb, mint a másik, ami perdöntő lehet a Románia óvásában, melyet véglegesen hétfőn intéznek el.

A szövetség körében különben felmerült a gondolata annak, hogy a 12-es létszámot 14-re emelik fel és ez esetben a Románia és a szatmári Olimpia CFR is bekerülne a nemzeti bajnokságba. Tekintettel arra, hogy két román csapatról van szó, valószínű, hogy ez a megoldás keresztül fog menni a szövetség fórumain.

MAGYAR-OLASZ-JUGOSZLÁV uszó- és vízipólómérkőzések lesznek ma és vasárnap Budapesten.

SZIGORU A NEMZETKÖZI TENNISZ-SZÖVETSÉG. Londonból jelentik, hogy a nemzetközi tenisz-szövetség rendelkezése szerint jövőre amatőrjátékosok egy évben legfeljebb csak 8 hétig vehetnek részt külföldi túrán. Az ennél hosszabb ideig tartó külföldi tartózkodás a profivá nyilvánítást vonja maga után

Hirdessen a „JOESTET!”-ben

Mágnesek, dinamók tekercselését, villamos főzők és vasalók javítását, villanyberendezések szerelését garancia mellett vállal

Pércsy J. Sírada Paris No. 23.

TIGRIS

A KELEPCEBEN

Regény. Irta: J. H. SMITH

(48)

— Tulajdonképpen én sem láttam, vagy hallottam a merénylőt, — magyarázta Illing — úgy rémlik, mint ha revolver csövét láttam volna villanni, de ez nem volt nálam tudatos, — folytatta és kiérve Londonból, a legnagyobb sebességre kényszerítette autóját — inkább ösztönnek nevezhetném. Kérdezze csak meg Parkert, hányszor köszönhetjük életünket ennek az ösztönnek a harctéren. Hanem, Bob barátom, — hagyta abba a visszaemlékezést — ne felejtjük el, hogy most mi harcban állunk. Mondja csak el gyorsan, mit tapasztalt a kintülő Swalesnél?

— Elég sokat, — válaszolt szolgálatkézen a jóvendőbeli farmer. — A fiatalembert Lozzi Luiginak hívták, legalább is ezt a nevet mondta. Negyedévvvel ezelőtt jött Londonba az afrikai Bloemenfonteinből, az Essex nevével gőzösön, az utat mint hajópincér tette meg. Különben sem lehetett sok pénze, mert szerényen élt, néha napokat töltött otthon, általában inkább csak este járt ki. Nagyon jó nevelésű és művelt fiatalember volt, mondja Swalesné, csak mindig el volt gondolkozva, mintha valami találmányon törné a fejét. Londont csak egyszer hagyta el, akkor Southamptonban töltött két napot. Minden holmiját átvizsgáltam, — folytatta élénkebben, láva Richard érdeklődését — fontosabb irást nem találtam, azokat, úgy látszik, magával hordhatta, csak kis feljegyzéseket és számításokat. A számításokat nem értem, de elhoztam magammal, a feljegyzések mindössze három kis papírdarabból állnak, amelyeken Redfern George, Wall George, Lord Willt Herbert, Lady Grace Willt és Lucas Anthony nevei állnak örvény-vissza írva, mintha csak gondolkodás közben firkálta volna le őket. Még valamit találtam, ami lényegesebb ezeknél, a Willt-palota és Wall lakásának tervrajzát. És képzelje, felügyelő ur, — suttogta titokzatos hangon — a másik házbéli titkos lakás is rajta volt. Egy darabig mind a ketten hallgatva nézték, hogy eszi az autót a kilométereket. Illing állandóan a legnagyobb sebességgel vezetett és időnként idegesen nézte az órát. Végre megszólalt:

— Nemsokára megérkezünk és miután nem tudom, mikor lesz alkalmunk nyugodtan beszélni, ki akarom egészíteni most azokat a dolgokat, amiket már tud. Lehet, hogy még lesz változás a feltevésomban és van egypár kérdés, amire nem tudnék feleletet adni, de amit tudok, azt elmondok, hogy maga is gondolkozhasson rajta.

Mings figyelmesen hallgatta és a detektív elmondta neki, milyen következtetésre jutott és hogy ezentul mit szándékszik csinálni.

Már feltűntek Southampton lámpái, mikor befejezte a mondanivalóját és csendre intette Mingset, aki véleményét akarta nyilvánítani. Mert most már csak egyre akart gondolni, akire ugyanis állandóan gondolnia kellett és akit mindenáron meg akart

találni — Gracet.

— Mings Róbert, segítőtársam, — mutatta be az öccse.
Florenson kisasszony barátságosan bólintott.

— Hogy van, Mings ur? — aztán csengetett. — Teát rendeltem, — mondta — mert gondoltam, hogy átleszel fátyva.

Helyet mutatott az öccsének és Mingsnek, aztán beszélni kezdett.

A szállodában a portás mély meghajlással fogadta őket.

— Florenson kisasszony a szobájában várja a felügyelő urat. I. emelet 10, — jelentette.

Vivian néni örömmel ugrott fel.

— Még gyorsabban érkeztél, mint gondoltam, — mondta, majd hirtelen elhallgatott és kérdően nézett Mingsre.

(Folytatjuk.)

APRÓHÍRDETÉSEK

Apróhírdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig a kiadóhivatalban lehet feladni.

ÁLLÁST KAPHAT

VASÖNTÖKET felvesz Hirsch vasöntöde. (4516)

ÜGYES varróleányt felvesznek Str. Livezii 37. (4595)

KERESTETIK perfekt szakácsnő Str. Bis. Orth, Román 18. és egy mindenféle falura. Regele Ferdinand 115., emelet. (4600)

TANULÓ fizetéssel felvétetik. Fülöp, víz- és villanszerelő, Str. Bratianu 27. (4601)

VARRÓNŐT, jó munkaszerőt felvesznek. „Szolid” fehérnemű varroda, Stefan cel Mare 4. (4605)

AZONNAL felvesznek idősebb jól főző mindenféle szakácsnőt tizenötödikre vendéglőbe, románul tudó felszolgálófiut. P. Mihai Viteazul 9. (4625)

KERESEK ügyes kisleányt gyermek mellé és egyéb munkára P. Unirii 12., I. em., ajtó 19. (4616)

KERESEK egy jó vegyesmunkást, aki a nagymunkában feltétlen gyakorlattal bír és egy most szabadult kézimunkást. Csak vidéki és jó munkások jelentkezzenek. „Record” szabóság, Str. Maloasă 11. sz. (4623)

ELSŐRENDŰ segédleány, tanuló leány női ruha-szalonna felvétetik. Jelentkezni hétfőn, Regele Ferdinand 44. (4604)

KÜLÖNFÉLÉK

KIGYÓGYULHAT bármilyen betegségéből, ha vesz 600 lejért egy besugárzó készüléket. Sikertelenség esetén pénz visszaadva. Képviselet Str. Alterol 8. (4547)

ÁTKÖLTÖZTEM az éttermemmel a Str. Cotita 9 sz. alól a Cal. Reg. 14 sz. alá, ahol jutányos áron vállalkozok abonenseket ebéd, vacsorára. Szíves pártfogást kér: Albert-étterem. (4538)

ÜZLETEMET P. Unirii 15., Meinl-féle helyiségbe helyezem át, üzletáthelyezés miatt augusztus 8-ig raktáron levő kalapokat olcsón árusítom. Tabovits kalapszalonna. Str. N. Iorga 2. (4548)

CIANGÁZZAL minden butorból lakásból, felelősséggel kiírt poloskát László, Str. Rugului 56. Telefon 4-25. (4567)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L.

HAT HONAPIG szép hullámos lesz a haja, ha azt **Matlák** nőifodrásznál készítteti **részletfizetés** mellett. Piata Unirii 12. (4408)

ÖNÁLLÓAN dolgozó operatív és technikai munkákban precíz bizonyítványokkal rendelkező fogász társulna, csak vidékre, esetleg állást keres. Leveleket a kiadóba „Perfekt” jelígre kérek. (4486)

IZZADÁS ellen **ANTISUDOR** folyadék, hintőpor **LEI 20**, Kapható: FLOHR gyógyszerár Cluj, Calea Regele Ferdinand 79. (4584)

VILLANYONDOLÁST modern géppel legolcsóbban, hajmosás, vasondolás, manicűr 15 lej. Venus-szalonna, Str. Iorga 11a. (3766)

MAGYAROK, ha gyorsan akarunk románul tanulni és vizsgázni, úgy vegyék azonnal dr. Muresan-féle nyelvtanulók kiadását. 25 lejért kapható csak Anca könyvkereskedésben, Cluj. (4445)

40.000 LEI kölcsönért szép lakást adok. „Kertes telek” jelígre a kiadóba. (4607)

KÁLYHÁSMESTER vállalja felelősség mellett bármilyen kályhák konyhakemencék fel- vagy átrakását, vagy tisztítását, új kályhák beállítását. Spaller Károly. Cal. Decembrie 58., az udvarban, Pap Zoltán-nál. (4629)

MISS ELISABETH, a híres grafologus-(jós)-nő, hogy mindenki felkereshesse, míg városunkban tartózkodik, a mai naptól kezdve 20 lejért konzultál. Nála mindent megtudhat tudományos és modern alapon. Piata Mihai Viteazul 15. (4540)

200 LITERES festékes hordók eladók. Cim a kiadóban. (4069)

FORD luxusautóra csukott karosszéria kerestetik. Cim a kiadóban. (4061)

TEKE-SPORT

Eredmények: Barátságos mérkőzések statisztikája 1934 július hóra: Lejátszott 108 bejelentett mérkőzés. Ezen részt vett 2714 játékos személy. Kibírtak ez alkalommal 24.426 golyót, eltakáltak 33.125 bábót. Július hónap rekord ezen a téren 1932-től számítva. — Vásárhelyi mérkőzés eredményei: Törökcs csapatát vendégül látta a Bekecsalji Iparosok csapatát és erős játék után 4 menetben 367:320 arányban, Törökcs nyert. A vendégeket a szövetség nevében Hajnal Gyula alelnök fogadta. A vendégek jó emlékekkel távoztak Vásárhelyről. — Sparta-Olimpia, 10 játékos, 117:105. Corvin-UEC, 12 játékos, 170:130. Moderna-pályán Möriz Béla szöv. ü. v. elnöke szigorú szabály alatti 100 dobást

adott le, minden dobás telibe, 565 pont. Kísérlet a deszka hátsó részétől csak deszka pálya széleig volt jelölve és ennek dacára 100 dobás közül egy sem lépetett át. Kísérlet beigazolta a dobások lehetőségét és minden tekézőnek ajánlható gyakorlatképpen. — **Tekéző naptár.** Szombat este: Postások az Iris csapatával a Gárdan-pályán. Kombi-nál—Hercules a Szabó-pályán. Pálma az Olimpával játszik az Oltean-pályán és ezután kéri tagjait, hogy ott pontosan 9 órakor jelenjenek meg. Vasárnap reggel 7 órakor indul Olimpia és Gloria Tordára a Testvériség csapatához. Barátságos mérkőzésre. — Augusztus 15-én Matador 15 éves fennállásának ünnepe a Szent János-kúti kettős tekezőpályán, a Jóbarát—Matador erdei versenyyel. Utána Matador—Jóbarát—Corvin mérkőzés a Matador jubileumi dísz-díjért. Férfi és női egyéni versenyek egész nap. — CFR 33. augusztus 19-én Kolozsvárra jön. — **Hivatalos rész.** Az elnökség felkéri a tízes komité tagjait, hogy rendkívül fontos és sürgős ügyben augusztus 6-án, hétfőn este 9 órakor a szövetségi irodában jelenjenek meg. Möriz B. pres. adm. Boros. secy. general.

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap kettős műsor. 2 film egy helyért. Először Kolozsvárt. Az utolsó *Don Juan*. Főszerepben: Douglas Fairbanks és Bebe Daniels. II. *A cárevis*. Lehár világhírű operettje. Főszerepben: Eggerth Marta, Georg Alexander, Ottó Wallburg, Ida Wüst.

Holnap vasárnap matiné: *A cárevis*. Főszerepben: Eggerth Marta. Mesterségesen hűtött terem.

AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőtől: *Amerikai tragédia*, Theodore Dreiser világhírű regényének filmváltozata. Főszerepben: Sylvia Sydney, Phillips Holmes és Frances Dee. Rendezte: Joseph von Sternberg.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: A hét legnagyobb eseménye. 3 szenzáció. *Dollfuss temetése*. Max Baer—Carnera világ-bajnoki mérkőzése. *Szöke Szakállal kacagató vígjátéka*, Szakáll a varietében.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szombaton, aug. 4-én 7 és 9 órakor új műsor: *A halál völgye*. Izgalmas cow-boy dráma. Főszerepben: Georg O'Brian. A cow-boy király legújabb filmje, tele izgalommal és szórakoztatással. Műsor előtt a legújabb Híradó.

Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor: *A halál völgye*. Izgalmas cow-boy film. Főszerepben: Georg O'Brian. A cow-boy király legújabb filmje. Műsor előtt a legújabb Híradó. Hétfőn, kedden 7 és 9 órakor utoljára: *A halál völgye*.

SZINKÖR-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: *Az nagyok, akik szívetek*. Greta Garbo, a legnagyobb filmdiva legújabb filmje. Leszállított helyárak: 10 és 18 lej. Szünében a legújabb slágereket éneklő Achenico Petro.

Legujabb modellek,
legolcsóbb árak, óriási
választék!

ORGONA szalon, kézimunka előnyomda.

P. Unirii 17., bejárat Strada
Malei, Confectiával szemben.

A cipésziparosok a kontárok ellen

(KOLOZSVÁR.) Néhány héttel
ezelőtt a kolozsvári cipésmesterek
akciót indítottak a szakmájukban
működő kontárok elszaporodásának
megakadályozása ügyében. Testületi-
leg eljárták a bőrkereskedőket azzal
a kéréssel, hogy csak mesteri igazol-
vány felmutatása esetén szolgálta-
sák ki jutányosan az anvagot és a
kontárok részére tisz százalékkal drá-
gábban áruljanak, amely különbözet
nyújtson be a cipészek kolozs-
vári szakszervezetéhez.

A bőrkereskedők a cipészek akciójára
azzal válaszoltak, hogy összes
árúikat tisz százalékkal felemelték és
semmiféle különös kedvezményben
nem részesítik a mestereket a kontá-
rokkal szemben.

A cipésmesterek a fentiekkel kap-
csolatosan hétfőn este 8 órakor meg-
beszélő közgyűlést tartanak az ipar-
testület helyiségében. A szervezet ve-
zetősége ezután kéri fel az összes ko-
lozsvári cipésmestereket, hogy a
hétfői közgyűlésen valamennyien je-
ljenjenek meg.

Miss Elisabeth a népszerű grafo- lógus hölgy a jelenről és jövőről

(KOLOZSVÁR.) A régi mondás
alapján: „Jó sors — semmi más”, el-
határoztuk, hogy a jó sorsról meg-
fogunk valamit tudni olyan helyről,
amelyik komoly, okos tudomány alap-
zik. Felkerestük az egész Romániá-
ban híres és népszerű Miss Elisabeth
grafológus hölgyet Piata M'hail Vi-
teazul 15. szám alatti emeleti szalon-
jában, aki a saját multjáról és jele-
néről tett néhány szerény megjegye-
zést.

— Már huzamosabb idő óta tur-
nézom, — mondotta Miss Elisabeth.
Azelőtt Kolozsváron működtem évek
hosszabb során át, az itteni intelli-
gens közönség legteljesebb megelége-
désére. A szalonomat felkereső közön-
ség uri és hölgytagjait kizárólag tu-
dományos alapon a grafológia
(írásstan) legmodernebb és legmegbiz-
hatóbb eszközeivel konzultálom.
Ezért mindenütt, ahol csak grafoló-
gus szalonomat megnyitottam, állan-
dóan valóságos ostrom alatt tartot-
ták rendelő helyiségemet.

Miss Elisabeth igazolásul felmutat-
ja az albumában gondosan össze-
gyűjtött és erdélyi komoly lapokban
megjelent cikkeket. Egy marosvásár-
helyi újság szenzációs cikkben közli,
hogy Miss Elisabeth nemrég előre
megmondotta a Genuában tragikus
módon elhunyt Benkő Sándorné, an-
nak idején nagy feltűnést keltett
szerencsétlenségét. Viszont egy nyá-
rádszeredai gazdálkodót arra bizta-
tott, hogy sorsjegyet vásároljon és a
gazdálkodó Miss Elisabeth tanácsa
révén 150 ezer lejt nyert a sorsjegyen.
Mindenki meggyőződhetik róla, aki
Miss Elisabethet felkeresi, hogy iga-
zat mond.

Dragan polgármester nyilatkozik a Cooperativa Regele Ferdinand I. üzelveiről

(KOLOZSVÁR.) Jelentettük né-
hány nappal ezelőtt, hogy négy zu-
pásőrmester kezdeményezésére meg-
alakult a Cooperativa Regele Ferdi-
nand I. Az alapítóknak sikerült rész-
vényjegyzésre megnyerni a hivatalos
forumok vezetőit. Az a tény, hogy
a részvényesek között a hivatalos élet
csaknem összes vezetői helyet foglal-
nak,

a szövetkezetet felbátorította
arra, hogy a részvényjegyzők ne-
vében eljárjon.

Igy történhetett meg, hogy a szövet-
kezet

tanácsi engedély nélkül birtokba
vehette a tornavivóda kertjét,
ahol székesszandot létesített.

Dr. Dragan főpolgármester — aki
szintén a részvényjegyzők között sze-
repe — tegnap

átiratot intézett a szövetkezet-
hez és nyomatékosan figyelmeztet-
te

teti annak vezetőit, hogy nevé-
ben semmiféle céllal nem járhat-
nak közbe.

Munkatársunk előtt a főpolgármester
kijelentette, hogy a szövetkezetnél
semmi szerepe nincs,

csupán 500 lejes részvényjegy-
zéssel igyekezett az alakuló
szövetkezet segítségére sietni.

Megállapította azt is a főpolgármes-
ter, hogy

nem volt tudomása előzetesen,
arról, hogy a szövetkezet bir-
tokba vette a Tornavivóda
kertjét, amikor ez tudomására ju-
tott, intézkedett a kert azonnali
lezáratásáról.

A polgármester szükségesnek tar-
totta a fenti tényeknek megállapítá-
sát, mivel olyan verziók kerültek
forgalomba, hogy előzetesen tudott
volna a szövetkezet terveiről.

„A Nyugat alkonya és amit Amerika azon keresett”

Az amerikaiak nem nagyon válo-
gatnak a remlátnöttekben. Amikor
Spengler könyve, A Nyugat alkonya
megjelent és általános visszautasítás-
ban részesült az amerikai olvasókö-
zönség részéről, egy élelmes könyv-
kiadó a következő új címlappal je-
lentette meg a művet: „A Nyugat al-
konya és amit Amerika azon keres-
het”. Mondanunk sem kell, hogy a
könyvet szétkapkodták. Filozófiai
munka akkora példányszámban még
sohasem fogyott el az Újvilágban.

A napokban Newyorkból érkezett
jelentés szerint a Metropolitan Opera
house egészen sajátos Faust-elő-
adás színtere volt. Margit nem a meg-
szokott rokka mellett ült ismert jele-
netében, hanem egy, a technika min-
den vívmányával felszerelt varrógép
mellett. Reflektorok és transzparen-
sek fényében csillogott ez a varrógép,
mely jelenése után mozgó vil-
lánybetűkkel közölte, hogy az új ren-
dezés a Violon-cég érdeme és hogy a
kitűnő cég varrógépei minden ope-

ralátogató részére jutányos áron ren-
delkezésre állnak.

Filadelfiában maga Shakespeare is
kénytelen volt egy ötletes kereskedő
korrekturáját eltűnni. Mialatt Ham-
let a halálfejjel filozofál, a zsinór-
padlásról selyemfüggöny ereszkedett
le ezzel a felírással:

„Ne gondoljon a halálra, mint
Hamlet. Inkább gondoljon az életre.
Sohasem hal meg, ha maláta sört
iszik”.

Ugyanitt nincs olyan Pillangó kis-
asszony-előadás, amelyen az ame-
rikaiakat nem emlékeztetnék az uta-
zási irodák mindenféle valóságá-
ra. A kulisszákba épített neon-cső-
vek vakítva hívják fel a közönség
figyelmét arra, hogy:

„Amit itt lát, az csak szemfény-
vesztés. Nippon birodalma a valóság
ban összehasonlíthatatlánul szebb,
mint ezek a díszletek. 400 dollár
oda-vissza és ön bejárta Japán és
Kína csodavilágát. Teold & Co.”

Opera-Mozgó

Ma, vasárnap utoljára! A filmtechnika
csodája! — 100 százalékos színes film!

PANOPTIKUM

Minden idők legizgalmasabb filmregénye. — Főszerepben:
Lionel Atwill, Fay Wray, Gleuda Farrel

Hétfőn: Amerikai tragédia, Theodor
Dreiser világhírű regénye filmen.
Főszerepben: Sylvia Sidney.

Ha izzad

keze, lába, hónalja

SUDEOL

Kapható: kenőcsöt használjon,
drogueriában és gyógyszerárban.

Fortuna szekerén okosan ül

Ezt a bölcs mondást most újból iga-
zolta a cluji Kereskedelmi Hitelintézet,
melynek osztálysorsjegy vevői most is-
mét egy 200.000 lejes nyeresémnyhez ju-
tottak.

A román állami osztálysorsjáték f.
hó 1-i húzásán 200.000 lej nyeresémnyvel
húzták ki a 30133 sz. sorsjegyet, mely
egy nyolc embert tett boldoggá, akik
valóságos kis tőkéhez jutottak a szeren-
cse jóvoltából. Nyolc boldog ember
áldja most a sorsot és az állami osz-
tálysorsjáték intézményét, a társada-
lom legkülönbözőbb osztályaiból. Eze-
des, magánhivatalnok, szegény özvegy
asszony, néptanító, szolgaleány, diák,
gyárimunkás, kereskedőseged, de áld-
ják ezt az intézményt nemcsak a sze-
rencsés nyertesek, hanem azok százeze-
rei is, akik az osztálysorsjáték által
támogatott népjóléti intézményekben
részesednek.

RÁDIÓ

VASÁRNAP, augusztus 5.

Bukarest. 12: Rádiózenekar. 15.45:
Moscopol János énekel. 14.40: Könnyű
zene. 19.05: Zenekar, román zene. 21.15:
Rádiózenekar, spanyol zene. 25.30:
Tánczene a Lidó-fürdőből.

Budapest. 11: Református istentiszte-
let a Kálvin-téri templomból. 12: Egy-
házi ének és szentbeszéd a királyi ud-
vari és várplébánia templomból. 15.15:
Közvetítés Miskolcra Lévy József szob-
rának leplezési ünnepsége. 14.30: Ope-
raház zenekara. 16: Rádió előadás sor-
zat. 16.45: Cigányzene. 17.30: A magyar
gyáriparról. Előadás. 18: Zongorahangy.
18.40: „Zsófi”. Elbeszélés. 19.10: Hang-
lemezek. 20.20: „A szabin nők elrab-
lása” c. színmű előadása a Studióból.
22: Hírek. 23.30: Katonazene. 25.45:
Weygand Tibor énekel jazz kísérettel.
24.45: Cigányzene.

Pozsony. 10.20: Hegedű és zongora
hangverseny. 19.15: Magyar műsor. —
23.20: Magyar hírek.

HÉTFŐ, augusztus 6.

Bukarest. 15.45: Könnyű lemezek. —
14.40: Könnyű emezek. 19.05: Rádióze-
nekar. 21.15: Vonószenye. 22: Görög
énekes dalestje. 23.30: Zongora hangver-
seny. 25.30: Vendéglői zene.

Budapest. 7.45: Torna, utána hang-
lemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasá-
sok, közben hanglemezek. 15.05: Cigány
zene. 15.30: Hírek. 14.30: Szalonzene.
15.40: Hírek. 16.30: A rádió diáklórá-
ja. 17: „Walkür” című dráma I. felvo-
nás közvetítése a bayreuthi ünnepi já-
tékok keretében. 18.15: Wagner—Bay-
reuth előadás. 19: A „Walkür” II. fel-
vonása. 20.40: Számadó Ernő verseiből
ad elő. 21: „Nyelvhatárok”, előadás. —
21.30: „Walkür” III. felvonása. 22.50:
Hírek. 23.10: Hanglemezek. 24: Német-
nyelvű előadás. 24.15: Jazz-zene.

Kassa. 13.30. Cigányzene. 14.30: Ma-
gyar hírek. 16.15: Katonazene. 19.30:
Magyar dalok.

Pozsony. Német és magyar hírek. —
19.15: Magyar műsor. 20.25: Török éne-
kesnő dalestje. 24.15: Magyar hírek.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy címnélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznap megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

MOZIHÓZ társat keresek. Levelek „Mozi” jelígre a kiadóba. (4559)

KERESEM független intelligens 40-45 éves jómegjelenésű tisztviselő ismeretségi szórakozás, később házasság céljából. Középkorú, intelligens, barna, kissé molett nő vagyok. Ingatlan anyagiakkal rendelkezem. Jelígem: „Ösziróza”. (4579)

HÖLGYEIM! Középkorú, magas, jómegjelenésű, előkelő állású ur megismerkedne csakis intelligens, ideális és finomlelkű anyagilag teljesen független középkorú urinóval. Lehet vidékről is. Nem kalandot, de kölcsönös szimpatia esetén komoly élettársat keresek. Leveleket életkörülmények részletes megírásaival „Idegen város” jelíge alatt a „Joestét!” kiadójába kérek. (4471)

Pincemester, jó bizonyítvány. Végkimerülésig, bandázs nélkül, 50.000 jelígre levelek vannak a kiadóban.

KEDVES AGNETA JÓSNÓ! Tudatom, hogy a férjemmel kibékültem, a gyerekek is nálam vannak és csak most vagyok igazán boldog. Ezúton mondok köszönetet és ajánlom mindazoknak, akiknek lelki bánatuk van, keressék fel Ágnetát, aki mindent megmond. C. Regele Ferdinand 129. (4609)

ADÁS-VÉTEL

VESZEK, ELADOK butorokat. Beraktározásokat olcsón vállalom, azokra pénzt folyósítok. Rosenberger, Calea Victoriei 25. (4433)

URAK FIGYELMÉBE! Szezon után majdnem féláron vállalom ruhafazon készítményt, ugyancsak fordításokat szakszérián készítünk kifogástalan szabás és I. osztályú munkáért garanciát vállal Katona modern uriszabósága, Str. Memorandului 6. szám. (4613)

PESTI HIRLAP KÖNYVEL, Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a **CULTURA ANTIKVÁRIUM** Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (2143)

250.000 lej nyerhet 50 lejért, ha sietve vásárol Mentősorsjegyet, melynek szeptember 9-én lesz a húzása. Az összeget az „Economia” sorsjegyiroda, Cluj, a nyertesnek készpénzben azonnal kifizeti. Sorsjegyet vásárolhat minden trafikban és sorsjegyükönlőknél. (4324)

JOBB IRÓASZTALT megvételre keresek. Ajánlatot árközléssel „Íróasztal” jelígre kérem. (4587)

BARNA teleháló, főzőkemence és egy házőrző kutya eladó. Str. Saguna 20. Szabó Jánosnál. (4580)

EBÉDLŐ KREDENCEK, szőnyegek, székek, szalagarnitúra, fotelek, szekrények, íróasztalok, ágyak és többféle apróságok sürgősen eladók. Decebal 3. (4524)

VILLANYMOTOR varrógéphez lábindító ellenállással 1000 lejért eladó. Memorandului 10. III. 15. (D. u. 1-3). (4586)

EGY 50 literes aranyhalas akvárium nagyon olcsón eladó. Fülöp fodrász, Cal. Regele Ferdinand 17. (4499)

KEVESET használt fedeles kocsit jutányosan eladó. Str. Dacia 7. Szilágyi. (4556)

ELADÓ lószőr, összecsiszított vaság, zongoraszék, gyermekkosci, üveges ajtók, ruhaszekrény, kerti nyugágy, Dolha, Str. Avram Iancu 21. (4618)

HÁZ eladó igen olcsón: szoba, konyha, speiz; egy külön szoba, 2 kemencéből álló pékség, istálló, fűskamrák, szép veteményeskert. Str. Take Ionescu 55. (4418)

EGY jókarban levő indító ellenállás 15 Amp. „Ganz” eladó. Cim a kiadóban. (4385)

KERESEK megvételre Zinger szusztergépet. Str. Baron L. Pop 1. Bodega. (4543)

VALÓDI perzsa női bunda sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (4562)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

4000 drb. Eternit fedél-lemez kifogástalan jó állapotban jutányosan eladó. Értekezni „Unio” szállítás vállalat. Piata Unirii. (4558)

JÓKARBAN levő bicikli és fedőnek való cserép eladó. Str. Petru Poni 26. (4564)

3 SZOBA, 2 konyhás házastelek 100.000 lejért eladó. Str. Sub Deal 9. szám. (4598)

ÚJ súlyesztős Singer varrógép olcsón eladó. Str. Londrei 42. sz. (4599)

ELADÓ 14 ágas szarvasagancs, nikkel tea-szervíz hat pohárral, tálcaival, disztárgyak, Tolnai Világtörténelem, gramofon lemezekkel, szőnyegek, kötött női trikók, férfi és női felöltő, likőrös állvány, disztollak. Piata Unirii 7. Portánál. (4602)

KÜLÖNBÖZŐ fajgalombok olcsón eladók. Regele Ferdinand 129. (4608)

ELADÓ fehér háló, szalagarnitúra, szőnyegek, vaság, függönyök, edények, villanykörte, sokféle fényképezési cikkek. Str. Griurescu 19. (4611)

KIRAKATI ROLLÓ, jókarban levő eladó. Str. Pata 65. (4612)

ELADÓ 6 hengeres, üzemképes teherautó jutányos áron. Str. Avram Iancu 21. (4617)

ELTÁVOZAS miatt sürgősen eladó telek. Str. Hădeu. (Kökert-u.) 54. szám. Értekezni ugyanott. (4616)

SÜRGŐS VÉTELRE keresek belvárosban telket, vagy családi házat esetleg bankteherrel. K. p. 170.000 lej. Részletes ajánlatokat „Komolyrevő” jelígre a kiadóba kérek. (4615)

ELADÓ bevezetett vendéglő 4 szoba, 2 konyha, pince, víz, villany, gyümölcsöskert. Adómentes. 190.000 lej. Str. Axente Sever 15. (4594)

PÉKSÉG, adómentes, eladó. Mérszárszéknek is alkalmas kerülettel. Str. Chintăului 88. (4596)

VILLANYMOTOR 1 1/4 lóerős, 150 Volt, eladó Anca könyvkereskedőnél. Regina Maria 43. (4300)

KIADÓ LAKÁS

SZUTERIN szoba konyha kiadó Str. Negruzii 1. (Süketnéma-intézetnél.) (4517)

SZOBA, konyha, speiz kiadó a börgyár közelében. Str. Horea 84. (4566)

GYÁRNAK, műhelynek alkalmas betonos helyiség (25x5; 4 m. magas) részletekben is kiadó. Ugyanott 3 szobás, konyhás komfortos és egy szoba, konyhás lakás mellék-helyiségekkel kiadó. Páris 62. (4589)

EGY szép nagy szoba kiadó. Str. Gh. Tamas 39. (4581)

KIADÓ szoba, konyha, esetleg 2 szoba, konyha magányos telken. Egyik szoba különbejáratú. Str. Surdă 9. (4583)

MŰHELY és raktárhelyiség kiadó. Str. Săcușea 2. (4585)

AZONNALRA kiadó négy szoba, konyha mellék-helyiségekkel. Külön telek. Str. Oascanu 76. Értekezni Papsztnál, Regele Ferdinand 1. (4565)

KIADÓ vendéglő bodegával, 2 nagy helyiség berendezéssel, 1 szoba konyha lakással, autóbussz megálló, víz, villany, szép tiszta tágas udvar feltűnő olcsón, augusztus hó 15-én átvehető. Cim: Pop háztulajdonosnál, Str. Pata 102. Délután 2-5-ig. (4491)

KIADÓ Memorandului-ucca 1. szám alatt az egész emeleti rész, mely áll 8 helyiségből. Ajánlatok f. év augusztus 10-ig adhatók be. Kolozsvári róm. kath. egyházközség. (4514)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobához lakótársat keresek. Teszer, Gh. Baritiu 12. (4603)

KAPUALATTI diszkrét bejáratu csinosan butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (4614)

SZÉP nagy szoba főzőkemencével azonnalra olcsón kiadó. Str. Cernăuți 21. (4624)

KIADÓ egy szoba és szoba, konyha butorozva, vagy üresen. Értekezni Str. Căpitan Ignat 7., déli 1 óráig. (4606)

KICSI szoba, konyha és speiz kiadó. Takács cukrászda, Uránia-palota. (4620)

LAKÁST KERES

P. UNIRII közelében 2 szoba, konyhás, fürdőszobás, előszobás lakást keresek. Cimeket ármegjelöléssel „1/4 évre előre fizetek” jelígre a kiadóba. (4399)

ÜRES tiszta szobát keresek a Reg. Ferdinand uton vagy környékén. Biró, Str. Maloasă 27. (4555)

VÁRMEGYEI tisztviselő pontosan fizet 2 szobás kertes komfortos lakásért. Cimeket vármegyei háziportásánál kérem leadni. (4578)

EGY vagy két szoba, konyhás külön telket keresek szeptember 1-re. „Pontos fizető” jelígre. (4582)

ÁLLÁST KERES

AGILIS nő, ki 8 évig önállóan vezette saját üzletét, pénztárnoki, raktárnoki, vagy ehhez hasonló bármilyen állást vállalna szerény fizetéssel. Cimeket „Nagyobb garancia” jelígre a kiadóba. (4541)

ADMINISZTRÁCIÓS munkában kiváló gyakorlattal bíró volt nagykereskedő, bármilyen bizalmi állást, vagy bizományi lerakatot vállal. Cim: „Ismeret név” alatt a kiadóban. (4622)

ÜGYES, fiatal bejárónő állást keres. Cim a kiadóban. (4626)

PERFEKT román és magyar soffőr és gépész állást keres. Ajánlatokat „Soffőr” jelígre. (4590)

ÁLLÁST KAPHAT

SZÖVŐMUNKARA szövőleányok spulnizók felvétetnek. Hiller szövőde, str. Bucovina 4. (4552)

GYAKOROLT cipőfelsőrész tűzőnőket és ragasztókat állandó munkára keresünk. „Elka”, Regele Ferdinand 16. (4577)

MIDERSZALON keres tanulóleányt azonnalra. Cim: Memorandului 26. (4584)

15.000 lej garanciával rendelkező utazót konkurencia mentes cikhöz felvesz az „Agentura”, Memorandului 2. (4574)

PINCEMESTERT keresünk. Ajánlatokat eddigi működés valamilyen igények megjelölésével a kiadóhivatalba. (4553)

ÜGYES fiut jóházból vésnök tanulóknak felveszek. Schnabel, Reg. Ferd. 19. (4561)

A gyönyörű és barátságos

Grand

étterem kerthelyiségében a Magyar Színházzal szemben világvárosi műsort láthat a közönség

Stanescu Sambrai

hies társulata Prima borok. Szolid árak. Azuga sör.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár Augusztus. 7. Vasárnap.
Róm. kaht. Havas B. Assz.
Prot. Maria Schnee. Gör. kath. Sf. M.
Eusignie Fab. Ilzr. 24. Aw.

JOESTETI

FALUN

Csendő: Ez már az ötödik eset,
hogy magát ezen a vidéken megve-
rik. Annyi ellensége van a faluban?
Gazda: Dehogy, csak nagyon ha-
sonlítok az adóvégrehajtóhoz...

PÓTVIZSGA

Apa: Így készülsz a pótvizsgára?
Egész nap a kertben lustálkodol,
nem érdeled meg, hogy a nap rád
süssön!
Fiu: Azért fekéldtem az árnyékba,
apa...

IGAZSÁG

Tanár: Mit tudtak jobban a görö-
gök, mint mi?
Diák: A görög nyelvet...

DETEKTIV

Hölgy: János, maga nagyszerű de-
tektív s így kitűnő emberismerő.
Ur: Ugy van. Látja, nagyságos
asszony, azt az urat, aki szembejön.
Nem ismerem, de meg tudom mon-
dani, hogy agglegény.
Hölgy: Igazán? És honnan tudja?
Ur: A gallérja piszkos, a kabátjá-
ról két gomb hiányzik s a harmadik
lóg...
Hölgy: De hiszen ez az ember az
én férjem!...

GYERMEKSZAJ

Adika: Nálátok kinél van a kapu-
kulcs?
Palkó: A mamánál.
Adika: És a kasszakulcs?
Palkó: A mamánál.
Adika: Hát a papádnál nincsen
kulcs?
Palkó: De igen: az ingaóra kul-
csa...

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése sze-
rint nyugati, északnyugati széljárás,
felhősödés, eső, némely helyen ziva-
tarhajlam várható. A hőmérséklet lé-
nyegtelenül változik.

— Inspektorok gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Dr. Biró (Piata Unirii), Deme-
ter Cornel (Calea Motilor), Apostol
(Calea Regele Ferdinand), Palóczy
(Calea General Foch).

— PRÓBÁLJA MEG talp és bőr-
szükségletét Kozák István bőrzü-
letében, Cal Reg. Ferdinand 25.,
(főpostával szemben) beszerezni.
A legtartósabb minőségben, olcsó
napi árban vásárolhat.

Tudja-e Ön, hogy mi a **HORMON?**
Az orvostudomány legújabb, korszakalkotó felfedezése

EUKUTOL 6 biológikus
HORMON-KRÉM és
EUKUTOL bőrolaj

a hormonműködést serkenti, bőrkon-
alkatrészeket tartalmaz, amelyek arc-
és testbőrét táplálják, ápolják, hűsítik,
gyógyítják és megfiatalítják.

NAPÉGÉS ELLEN VÉDIK.
Próbálja ki, meggyőződik paratlan hatásáról.

Eukutol 6 kis doboz	20
Eukutol 6 nagy doboz	40
Eukutol bőrolaj kis üveg	60
Eukutol bőrolaj nagy	120

Vezérképviselő: **Rózsa-Royal**
Drogéria R. T. Cluj.

Kapható minden jobb szaküzletben!

— **HALÁSZI munkaruhái, orvo-
si köpenyei a legjobbak. 50 szá-
zatekban avatott kelméből készül-
nek Cluj, Calea Regele Ferdinand
109 szám.**

— **HÁZASSÁGI AKADÁLY.** A
szíami ikerk közül az egyik, mint
tudvalevő, eljegyezte magát és már
több hete, hogy az esküvőt is meg-
akarja tartani, de egy nagyon nagy
akadályba ütközik a hivatalos eske-
tési szerszartás. Ugyanis sehol sem ta-
lálnak anyakönyvvezetőt, vagy jegy-
zőt, aki megesküsse vőlegényével.
Most úgy a menyasszony, mint a vő-
legény minden körzet megmozdít,
hogy az illetékesek sürgősen pótol-
ják a maig meg nem létező paragra-
fust, mert egy szíami leánynak is
oga van a házassághoz még akkor
is, ha iker...

— **NE HALIGASSON lakos-
sokra, mikor minden szaktekintély
a PERLOTT fogócska szívizet
és fogpórt ajánlja.**

— **ARANY A METEOROK-
BAN.** A földre hullott meteorok
többnyire vas és nikkeltartalmúak.
Egyes esetekben fedeztek már fel
bennük kis mennyiségben más ele-
meket is, de mostanig még soha sem
tudtak aranyat kimutatni a mete-
orok összetételében. A napokban Doan
Gillepsie amerikai tanár előadást
tartott egyik természetrajzi intézet-
ben, ahol bejelentette, hogy Uj-Me-
xikó Melros nevű városkájának kö-
zelében földre hullott meteorban si-
került aranyszemcséket találnia. —
Azonban a meteorban talált arany
teljesen jelentéktelen mennyiségű.

— **További intézkedés bevál-
tható a régi kékszíni ezerlejesek.**
A „Joesteti” tegnap beszámolt a ré-
gi ezres bankjegyek beváltásáról.
Híradásunkat hiteles helyről nyert
információ alapján arra módosítjuk,
hogy a régi ezres bankjegyek nem
szerepelnek ugyan ezentúl a forga-
lomban, de a Nemzeti Banknál to-
vábbi intézkedésekig beválthatók.

— **A borivók sztrájkja.** Francia-
ország egyik kis községében Biotban
a borszállító kereskedők hirtelen fel-
emelték a borárakat. A borivó la-
kosság körében ez a méltatlan eljá-
rás nagy elégedetlenséget szült és
a község korcsmárosával az élükön
elhatározták és elhatározásukra ün-
nepélyes esküt tettek, hogy mindad-
dig egyetlen pohár bor sem fog le-
csuszni a torkukon, míg a borárakat
az eredeti árfolyamra nem szállítják
le. A különös sztrájkhoz csatlako-
zott a körben 450 lakosa. Hír szerint
számítani lehet az összes környékbeli
falvak és községek lakosságának szo-
lidaritására is.

— **A tizenötezer dolláros kalap.**
Newyorkból jelentik, hogy William
Leeds, az Egyesült Államok ismert
rádió bemondója panamakalapját 15
ezer dollár erejéig bebiztosította. A
különös biztosítás óriási szenzációt
keltett egész Amerikában. A biztosí-
tás arra az esetre történt, ha netalán
a kalap elveszne. A kalap tulajdono-
sának azért képvisel ilyen horribilis
értéket, mert a kalap belsejében Ame-
rika leghíresebb férfiainak az auto-
gramja van beleírva.

— **Bélhurut, nyári hasmenés**
(Kólika) eseteknél kitűnő hatása van
a dr. Biró-féle „Áfonyabor”-nak. Kel-
lemes ízénél fogva a gyermekek is
szívesen veszik. Egy üveg ára: 40 lej.
Csakis Dr. Biró-félet tessenek kérni és
elfogadni. Főraktár: Dr. Biró gyógy-
szertár Cluj. Kapható minden gyógy-
szertárban.

— **Halászkok figyelmébe.** Kolozs-
vár területén úgy a Szamosban, mint
a Nádasban a halászati jog bérlet
tárgyat képezi s így csak azok ha-
lászhatnak a város területén, akik a
bérletől kiváltják az erre szóló en-
gedélyt. Minden halász saját érdeké-
ben cselekszik, ha idejében kiváltja
az engedélyt, mert akit engedély
nélkül halászik, úgy az ellen a tör-
vény szigorával járnak el. Az enge-
délyek kiválthatók a Manitiu bode-
gában, Reg. Feerd. 30. (Vashid mel-
lett.) Ugyanitt állandóan friss Sza-
mos-halak kaphatók.

— **Meghosszabbították a Donát-
uti autóbuszjáratot.** A Hátsóhőjai
hegyközség három év óta kéri és
sürgeti a városnál a hátsóhőjai autó-
buszjáratnak a meghosszabbítását a
város határáig, ameddig a telkek
után a köztisztasági adót is kirották
és ameddig idővel a vízvezeték is
ki kell vezetessék. Ugy a telektulaj-
donosok, mint a fürdőzők és kirán-
dulók tömegei nagy örömmel
vették tudomásul az üdvös intézke-
dést. A város megjavította az utat
és a Hegyközség hozzájárulásával az
új fordulót is elkészítette, sőt korlá-
tot is csináltatott a Szamos partjára.
Mindezekért elismerés illeti a várost,
az autóbusz vállalatot és a Hegyköz-
séget egyaránt. A közönség további
kérdése az uttest leolajoztatása a sétatér
mellét és a Rákóczi- és Donát-
uton végig, hogy száraz időben ne
verődjék fel a por. Itt említjük meg
azt a csodabogarát, hogy egy-két te-
lektulajdonos a poros ut miatt az au-
tóbuszjárat beszüntetését akarja kér-
ni, az öntözés helyett, noha évek
munkájába került a járat meghosszab-
bitása. A beszüntetés pedig kb. ahhoz
volna hasonló, ha a beteg megölnék
a gyógykezelés helyett, hogy vele
együtt a kór okozója is megszűnjék.

Meg kellene büntetni azt, aki ideges...

Ilyesmit mondott tegnap este egy
régimódi öszbecsavarodott hajú asz-
szony. Ez a nyugodt te' intett, való-
színűleg rendezett anyagi körülmé-
nyek között élő matrona az ideges-
ségről vitatkozott két nyugdíjas asz-
szonnyal.

Az utóbbi kettő fejfájásról, gyo-
moridegességről és nyomoridegességről
beszélt. Aztán arról is szó esett,
hogy — szintén az utóbbi kettő —
gyermekai súlyos migrénben szen-
vednek.

— Idegbetegség, — mondotta az
egyik nyugdíjas anyóka — ideges
szegény lányom.

— Neveletlen, — hangzott a vá-
lasz. — Az csak bebeszélés, az csak
ok arra, hogy felelőtlenül bármit
elkövethessen. Akármint mondanak:
bigrjék el, kérem, hogy az idegesség
bűn... és meg kellene büntetni azt,
aki ideges.

Igen: Meg kellene büntetni, de:

Csakis abban az esetben, ha az il-
lető megfelelő megélhetési lehetősé-
gekkel rendelkezik... és soha nin-
csenek fájo kenyérgondjai.

Fához kötötték és halálra korbácsolták fatolvaj rokonait

(BUZAU.) Basceanu Nicolae,
Ioan és Dumitru, lopatári lakosok,
akiknek hatalmas erdőbirtokuk hu-
zódik el a község határában, már ré-
gen gyanították, hogy

távoli rokonuk, Basceanu Ioan,
akivel állandó viszályban éltek,
már rég óta megdézsmálja a le-
vágott famennyiséget.

Elhatározták, hogy bosszút állanak
rajta.

E célból egy este meglesték, amint
a rokon az erdőből hatalmas farakís-
sal a vállán haza akart térni, megro-
hanták, fához kötötték, kezeit hátra-
csavarták és korbácsokkal addig ver-
ték, amíg egy csepp élet volt benne.

A kegyetlen gyilkosokat a csend-
őrség letartóztatta.

Négerdráma

A Bermuda-szigetcsoport legna-
gyobb szigetének fővárosában, Ha-
miltonban nemrégiben nagy feltűnést
keltő kivégzés volt. Egy sötétbőrű
asszonyt, Martha Annette Ouder-
briggét itélték halálra, mert a ked-
vesét meggyilkolta.

A halálos ítélet és kivégzés híre
nemcsak a Bermuda-szigeteken kel-
tett óriási feltűnést. Két évszázad
óta ugyanis most történt meg először,
hogy a Bermuda-szigeteken egy nőt
kivégeztek. A fekete Miss Ouder-
brigge nagyon temperamentumos és
forróvérű asszony lehetett. Kedvesét
szekercével ölte meg és vad elszánt-
ságára mutat, hogy az orvosok nem
kevesebb, mint 119 sebet számoltak
össze a fekete miss meggyilkolt sze-
retőjének holttestén.

A gyilkos néger nő családjában a
halálos ítélet és kivégzés úgy látszik
örökletes.

Évekkel ezelőtt az egyik Bermu-
da-szigeten közel általi halált mon-
dottak ki egy négerre, akit fel is
akasztottak. Ez a néger testvére volt
a most kivégzett miss Ouderbriggé-
nek.

Kész az államháztartást egyszerűsítő rendelet

(BUKAREST.) A kormány ma délután minisztertanácsot tartott és azon véglegesen megszövegezte az államháztartás egyszerűsítésére vonatkozó kormányrendeletet. A dekretumot még a délután folyamán az uralkodó elé terjesztik, majd a szerkesztés megtörténte után a Monitorul Oficialban hozzák a nyilvánosság tudomására. A Hivatalos Lapban való megjelenése után a kormányrendeletnek törvény-hatalya lesz.

Tizenhét kommunista egyént átadott a rendőrség a hadbírósnak

(KOLOZSVÁR.) Az utóbbi néhány nap alatt a rendőrség állambiztonsági hivatala nagyszabású kommunista szervezkedésnek jött a nyomára. A napokig tartó nyomozás során a rendőrség többeket őrizetbe vett, akiknek egy részét kihallgatásuk után szabadlábra helyezték, míg a nyomozás befejeztéig tizenhét személyt a hadbírósnak adott át. A letartóztatott kommunistáknál rengeteg kompromittáló bizonyítékot találtak.

— Régi betegsége miatt felakasztotta magát. Máthé Kálmán 61 éves gálósszentpéteri iparos tegnap este egy őrizetlen pillanatban a kertjében levő egyik fára felakasztotta magát. Tettét hozzátartozói vették észre, segítségére siettek s a még meleg holttestét levágták a kötélről. Minden élesztgetési kísérlet hiábavaló volt, mert a szerencsétlen ember kiszenvedett. Bucsu levelet hagyott hátra, amelyben öngyilkosságának okául régi, gyógyíthatatlan betegségét jelölte meg.

— RENDŐRI HIREK. A rendőrség letartóztatta Zomba Géza, Iuliu Cesar-ucai lakost, akit Schöndhardt Teréz nevű vadházastársa feljelentett, hogy 1931-ben kigyúlt házukat Zomba gyújtotta fel a biztosítási összeg miatt. Az ügyben bevezették a nyomozást. — Brazsa Lajos csavargót, aki már hosszabb ideje az állomási váróteremben lakik, a rendőrség átkísérte a dolgozóházba. — Ma délelőtt a központi rendőrségről átkísérték az ügyészségre Komáromi Józsefet, a Katona-cég alkalmazottját, 700 lej elikkasztása miatt. — Ugyancsak az ügyészségre vitték Rosás Mária cigányasszonyt, aki nagymennyiségű ruhaneműt csalt ki Zoltán Ilonától eladás végett s annak árával nem számolt el.

— Az autótulajdonosok figyelmébe. A kolozsvári pénzügyigazgatóság 08703-934. szám alatt a következő hír leközlésére kérte fel lapunkat: — Az utóbbi időben nagyon sok kérvény érkezett a pénzügyigazgatósághoz, amelyben az autótulajdonosok kérik, hogy a gépkocsikra kirótt hátralékos adók kifizetési terminusát hosszabbítsák meg. A pénzügyminiszter helyt adott a kérésnek és a július 25-ére adott újabb terminust augusztus 25-ig hosszabbította meg. — Felflúja a pénzügyigazgatóság az érdekelteket, hogy az utóbbi határideig tegyenek eleget fizetési kötelezettségeiknek, mert ellenkező esetben az idevonatkozó törvény értelmében pénzbüntetés alá esnek.

LEGUJABB Nyomtalanul eltűnt Hindenburg végrendelete

Berlinből jelentik, hogy az elhunyt birodalmi elnök végrendelete nyomtalanul eltűnt a neudecki kastélyból. Hindenburgról nyilvánvaló volt, hogy politikai végrendeletet is hagyott hátra. Jól informált körök úgy tudják, hogy ebben a politikai vég-

rendekezésében Papert ajánlotta utódjának és egyben a monarchia visszaállítását is sürgette. Hogy kik tűntek el a végrendeletet, még nem tudják. Az eset világszerte óriási szenzációt kelt.

Felborult egy katonai bárka a tengeren

(KONSTANCA.) Ma délelőtt 10 órakor a konstancai kaszinóval szemben felborult a viharzó tengeren I. Ferdinand király torpedóromboló

bárkaja. A hajóban 17 matróz ült. Segélykiáltásukra mentőcsónakok közlítették meg a süllyedő bárkát. Egy matrózt sem sikerült kimenteni.

Bombamerényletet ismét meg Roosevelt vonata ellen

Washingtonból jelentik, hogy ma reggel Spokane helység állomása közelében merényletet kíséreltek meg Roosevelten. A sínekre az ismeretlen merénylők robbanó patrout he-

lyeztek. Szerencsére a pályafelügyelő észrevette a merényletet és értesítette a hatóságokat. A merénylők kézrekerítésére nyomozást indítottak.

Borzalmas kolerajárvány tört ki Indiában

Kalkuttából jelentik, hogy ott hatalmas méretű kolerajárvány pusztít. Eddig hivatalosan több, mint ezer halálesetről tudnak. A halottakat közös égetőmáglyákhoz viszik, ahol a holttesteket elégetik. A nagymennyiségű hullaszállító szekerektől az utak eltorlaszoltak. Az orvosok munkáját rendkívül megnehezíti az tény, hogy a benszült lakosság nem akarja magát a védőoltásoknak alávetni, mert

az a hiedelem él közöttük, hogy a kolera az istennő akaratából pusztít és ennek nem szabad ellenszegülni, illetőleg ez ellen védekezni.

India belsejében a kolerajárvány még borzalmasabb pusztítást végzett. Egy-két hét alatt 5500 haláleset fordult elő. Bombayban ezen a héten 1963 kolera megbetegedés történt. A kolerának eddig 764 halálos áldozata van India fővárosában.

Difteria és skarlát járvány van Kolozsváron

(KOLOZSVÁR.) Az utóbbi időben több diftériás, illetve skarlát (vörheny) megbetegedés történt Kolozsváron. Munkatársunk felkereste a városi főorvosi hivatalt, ahol a járványra vonatkozólag a következő felvilágosítást adták:

Jelenleg 11 diftériás megbetegedés-

ről tud a városi főorvosi hivatal. Ezzel szemben 15 skarlátos és 2 vérhasban szenvedő van.

Dr. Vlad főorvos véleménye szerint nem veszélyes a járvány. A főorvosi hivatal megtette az intézkedést a járvány továbbterjedésének megállítására.

A halálsorompó elé akarta vetni magát csecsemőjével együtt egy kolozsvári leányasszony

(KOLOZSVÁR.) Az éjszaka ismét életunt asszony látogatta meg a halálsorompót. A neve Craciun Nastazia. Alig 20 éves. Leányasszony... anya... és olyan ember, akinek nincs miből eltartania öthónapos csecsemőjét. A szerencsétlen nő éjjel 2 órakor ment ki a halálsorompóhoz. Karján vitte gyermekét... Várta, hogy érkezék a vonat.

Pardea Szilveszter rendőrszem felfigyelt a gyanúsán várakozó asszonyra. Észrevétlenül a hátamögé

sompolygott... Amikor felhallatott az érkező vonat dübörgése és az asszony fel akart szaladni a sínekre, Pardea hátulról lefogta és bevitte a III. kerületi rendőrségre.

Craciun Nastazia a rendőrségen elmondotta, hogy nincs miből megélnie és ezért választotta inkább a halált, semhogy szentanyja legyen gyermeke éhenpusztulásának. A csecsemőt a menhelyre vitték, az anyát pedig egyelőre őrizetben tartja a rendőrség.

Ausztriában helyre állt a rend

(BÉCS.) Ausztia területén a nyugalmat lassanként helyreállt. Eddigi jelentés szerint 4-5000 horogkeresztes van letartóztatásban. A jugoszláv váiba menekült horogkeresztesek számát további 3-4 ezerre becsülik.

Ausztriában több ezer horogkeresztes eldobta fegyverét és viszályt munkájához.

Az osztrák kormány elhatározta, hogy új gyűjtőtáborot állít fel és a le-

tartóztatott vizsgálati foglyokat ide internáltatja.

RINTELEN ÁLLAPOTA ROSSZABBODOTT

(BÉCS.) Rintelen volt római követség tudvalevőleg öngyilkosságot kísérel meg, mert kiderült, hogy ő is része se a puccskísérletnek. Változatlanul súlyos állapotban fekszik a kórházban. Baloldala teljesen megbénult. Abban az esetben is, ha felgyógyul, ép ember soha sem lesz belőle.

KEGYELEM PERCEKKE A KIVÉGZÉS ELŐTT

(BÉCS.) A véstörvényszék tegnap délután halálra ítélte Honisch Edét magyarországi származású 24 éves kereskedősegédet. Honisch résztvevő a kancellári palota megostromolásában. Védői kegyelmi kérvényt adtak a köztársaság elnökéhez. Miklós elnök megkegyelmezett a halálraítélteknek, életfogytiglani fegyházra változtatta büntetését. A kegyelem közvetlenül a kivégzés előtt érkezett. Ha csak három percet késik, Honisch akasztófán végzi életét.

A bécsi rendőrség egyébként letartóztatta Führer dr. ügyvédet, a kivégzett Panetta védőjét. Az ügyvéd ugyanis a törvényszék előtt, védőbeszéde során dicsőítette a kampóskezes akcióit.

— Százezer lejt nyert két zilahi család. Kellemes meglepetés érte Zilah város két szegénysorsu lakosát. A napokban megtartott V. ik állami osztálysorsjátékon a zilahi Seres könyvkereskedés által eladott 22707 számú sorsjegy 100 ezer lejt nyert. A pénzüsszeget a szerencsés nyerőnek, akiknek nevét kérésükre nem közöljük, már ki is fizették.

— VÉRESRE VERTE FELESÉGET EGY KOLOZSVÁRI ROKKANT KOLDUS. Tegnap este Puszkás József Str. Mărăsesti 47. szám alatt lakó rokkant koldus félholtan verte asszonyát, mert az részegen tért haza. A brutális férjet őrizetbe vette a rendőrség.

— 70 MILLIÓ MOZILÁTOGATÓ közül a börtönben „üdülők” nagyrésze a filmek hatása alatt követte el bűntényeket — írja a „Magazin”, Rajnay Tibor társadalmi és kritikai hetilapjának legfrissbebb száma, amelynek főbb tartalma: A politikai merénylet akkor is embertelenség, ha nemesen és hőiesen hangzó megokolással követik el... Panaszkodok a Rapid autóbussz-vállalat ellen, stb. A keresztretjvényt és slágerdalokat is tartalmazó lap ára minden trafikban 4 lej.

— GAZOLÁSERT 2500 LEJRE ÍTÉLTÉK NICULESCU DOLGOZÓHÁZI IGAZGATÓT. Tegnap beszámoltunk arról a tárgyalásról, amelyen Niculescu Haralambie, a kolozsvári dolgozóház igazgatója vádlottként szerepelt. A tárgyalás egyébként a helyi törvényszék Varna városánál folyt le. Niculescu ellen az a vád, hogy nemrégiben autójával elgázolta Craciun Chirilát. A sebesült 250 ezer lej kártérítést kért és gondatlanságból okozott súlyos testisértséért beperelte Niculescut. Ma délelőtt a törvényszék 2000 lej fő és 500 lej mellékbírságra ítélte a vádlottat és a sértett felet kártérítési követelésével polgári bírósághoz utasította.

Asszonyrablás és emberáldozat napjainkban

A rabszolgakereskedésnek és emberáldozatoknak barbár szokása még mindig nem vesztett ki az emberiség életéből. Még mindig felmerülnek időnként hírek, amelyek arról adnak számot, hogy az ugynevezett fekete földrészen még mindig akadnak az emberiség legprimitívebb fokán emberhez nem méltó körülmények között élő lények.

Legutóbb Afrikában az angol Damara területén találtak olyan nyomokat, amelyek emberáldozatokra vallanak. A sambru-néger, a legalacsonyabb kulturális álló néger törzs tagjai, szomszédaikkal állandó hadiállapotban vannak. Kölcsonösen feladják egymás lakóhelyeit, elhurcolják az asszonyokat és eladják őket, mert ott a munkát csak a nőkkel végzik. A sambruk azokat az ellenségeiket, akik élve a kezükbe jutnak, feláldozzák pogány isteneiknek. Az angol kormány legutóbb büntető expedíciót küldött ki a Damara-területre és az expedíció tagjai éppen akkor toppantak be egy néger táborba, amikor ott emberáldozatot mutattak be. A sambru törzs valamennyi harcosának sikerült elmenekülni és a gyarmati katonaság csak az elfogott törzsfőnök fiának kegyetlenül feldarabolt holttestét találta meg.

Érdekes, hogy ezeket a huszadik században élő vadembereket a legkeményebb büntetések sem tudják visszariasztani attól, hogy ismételtén emberáldozatokat ne hozzanak. Az ősember primitív ösztönével és nagy ravaszságával tudja eltitkolni áldozati helyeiket és fanatizmusuk odáig terjed, hogy idegen törzsből a véres ceremónia ideje alatt nem engednek „istentiszteletük” helyére. Ha egy kíváncsi mégis odatolakodik, akkor nyomban könyörtelenül lemészárolják.



Maniunak sikerült a Skoda-ügyről világos képet festeni.

Se pénz, se posztó

Londonban érdekes pört tárgyaltak a napokban. Herbert John Frowle kárterítési pört indított a Politoff posztó cég ellen, amelynek a kirakata előtt heverő cementdarabon megbottolt és a lábát törte.

Frowle igazolta, hogy balesete után 4 hónapig feküdt kórházban. A Politoff cég védőügyvédje mindelelőtt szemésztette Frowlet egy Bailey nevű tanúval, akit azonban a felperes a világért sem akart megismerni. Az ügyvéd, Mr. Cartwright Sharp azonban rövidesen bebizonyította, hogy Frowlenak ismernie kell Baileyt, aki hónapokig feküdt mellette a kórházban.

Bailey ezek után előadta, hogy Frowle a kórházban elmesélte neki, hogy egyik társával éppen betörésre készült a pörrel támadott cég üzletbe. A közelben egy autó várakozott rájuk, hogy posztó zsákmányukkal mennél gyorsabban odéballhassanak. A betörés lázában azonban a felperes lezuhant az üzlet előtt álló épületállványról. Cinkostársa kénytelen volt őt az állvány alól kihúzni és az aszfaltra fektetni, ahol különféle építkezési anyag hevert szerteszéjjel. Frowle állítólag még dicsekedett is, hogy az eset külön 200 fontot hoz majd a konyhájára és hogy ennek érdekében betör-

rótársa, mint tanu fog szerepelni.

Frowlenak azonban pechje volt, mert koronatanunak szánt kollégája nem jelent meg a tárgyaláson. Egszerűen azért nem jelent meg, mert időközben, amikor a betörést a saját szakállára akarta megismételni, rajtacsípték és hathónapi börtönre ítélték. A bizonyítékok sulya alatt végre megtört Frowle, aki felperesből vádlottá alakult át és ugyancsak 6 hónapi börtönbüntetéssel a vállán, némileg fanyar mosollyal, bicegett ki a tárgyalóteremből.

Szerencsétlen flótás, ő igazán elmondhatja:

— Se pénz, se posztó.

Élő siklókigyó, mint hűsítő

Az emberirtó kánikulában, ha nem is hoz enyhítő lehűlést, de talán megbékíti a felforralt kedélyeket, hogy semmi sem új a nap alatt, még a hőség sem.

Herodot, a nagy görög történetíró, aki korának híres utazója volt és sok világot bejárta, egyik művében leírja a kánikulát, mely egyiptomi utján érte utól. Mindenekelőtt beszámol arról az eljárásról, amellyel az egyiptomi társaság előkelő hölgy- és férfitagjai annakidején, vagyis az ő századában Krisztus előtt, tehát kerek kétezeröt száz évvel ezelőtt, a hőség ellen védekeztek.

Az egyiptomi előkelőségek — írja Herodot — zöld levelekkel és virágokkal hintették tele fekhelyüket. Ezeket aztán félig meztelenül, mindössze könnyű vászontunikájukkal letakarva, heveredtek végig. A függönyöket összehúzták, hideg vízzel permetezték, mire rabszolgáik fekhelyükkel együtt végighordozták őket az árnyékos fák alatt. A leányok és asszonyok ezenkívül élő siklókigyókat csavartak a nyakuk és karjuk körül.

Inkább a tűzvonal!

Irtá: Zomora S. János

- Megértetted Gyuri?
- Parancsára főhadnagy ur!
- Mit értettél meg?

— Azt, hogy ha főhadnagy ur az előszobában balfogásra akasztja kardját és ha nő van főhadnagy ur szobájában, jelentem, hogy itt a napos káplár és azt a parancsot hozta, hogy tessék rögtön bemenni a kaszányába inspekciónak.

— Jól van. Figyeled a fogast és ha nem így csinálod drága jó aranyos fiam, akkor úgy kidoblak innen, hogy az Isonzónál teszed hűvösre a talpad.

— Igenis főhadnagy ur!

A főhadnagy, aki ezt a társalgást nem ok nélkül bonyolította le, snájdig, magas, barna fiú volt. Élesre vágott... a korzó szíveket megdobogtatón elegáns. A nők körül kiadós sikerei voltak... mindennap új formákat keresett, hajszolt és talált...

Alapos oka volt reá...

...mielőtt a prágai káderhez került, végig kutyagolt jó pár ezer kilométert... nyakig fetrengett a front sarában... idegszétvágó ütközetek... három seb és kilenc kitüntetés alatt

vakarózhatótt, mikor hetekig nem lehetett tisztálkodni...

A harmadik sebesülése után — a lábába piszkált egy hegyes muszkazolyó, — három hónapi lábbadozó szabadságot kapott.

Nem volt senkije, akihez tartozott volna... élni... élni... minden napsütést, minden ragvogást kihasználni... három hónap... ugyis vissza a frontra... elpuccolni a világból... most meg élni... élni... élni...!

Mikor botra támaszkodva otthagya a kórházzsagu nyafogó, deszkalapos mágánő ápolót, este első utja a venceltéri Alhambrába vezetett. A bárban többek között egy szőke csoda is táncolt. Ugratta a férfiakat. Egy bácskai nábob önkéntes fia tizezreket pazarolt rá, de kézsókig sem jutott. A nő egy körülötte to-lakodó törzstisztet kipofozott a bár-ból, sőt egy őrmester, aki éjszakákon át kapitányi inkognitóban szórta a nő lába elé, — persze sikertelenül — az ezred ezreseit, egy pezsgős éjszaka után a mulató egyik boxában főbe-puffintotta magát.

A főhadnagy azzal hódította meg ezt a vámpot, hogy észre se vette és asztalától hidegen elnézte.

Egy hét múlva a nő kérdezte meg:

— Hol laksz?

— Nem viszek nőket a lakásomra.

— Megyek én akkor is, ha nem viszel.

A forró napok azután nem hoztak a férfi részére mást, mint unott csók-kokat... és két hét múlva a nő kény-szeredettnak látta a fiu barátságát... elváltak.

A második egy gyáros leánya volt. Barna, karsu, mint egy éjféltbe szok-kenő Irisz. Finom és a la Garzon. Három hétig birta. Udvariasságból. Meg sem döbbsen azon, hogy a lány ebbe a szerelembe nem áldozott bele érintetlen üdeséget.

Harmadszor egy perkáruhás ti-zenhétéves leánya szürkeségébe má-morosodott két napig. A kis nő a nagy férfi karjaiban csak sirni tudott... ez lehűtötte és kidobta.

A negyedik egy divatszalon tulaj-donosnője husz évesre kozmetikált, középkorú, pakolt, tömitett nyárutó volt és ezt csak egy hétig birta, mert nem tudott attól a kényszerképzet-től szabadulni, hogy hideg, mint egy próbababa.

Az ötödik nő azonban brutálisan lépett a fiu életébe. Nem volt fiatal, de pazar gazdag, szép, független aka-ratu és hódítóan elegáns. Egy tiszt-bálon ismerkedtek meg és a nő csak szeretni akart. Kizárólagosan... harapósan és vadul. Az első perctől

kezdvé minden lépését ellenőrizte. Autójával kiment a gyakorlóterre... erőszakosan, követelőzően rányü-göződött a férfire. Ha nem találko-zhattak, felhajszoltatta inasával, bo-yokkal és magán detektívekkel. Fe-nyegetőzött, hiszterikus, bösztő dél-utánokat és éjeleket rendezett... és egy este a félekenység drámai han-gulatában a nő veronált ivott... or-vos... gyomormosás... három nap után kezdődött előlről minden.

A fiu először azt gondolta, hogy a nő elől más ezredhez helyezteti ma-gát... nem lehet, mert biztosan utá-na megy.

Igénybe vette a kard-trükköt, de a nő hajnalig is várt, míg a fiu az „inspekcióból” előkerült.

Hetekig gyöttrődött ebben a pok-oli szerelemben és egy délután végre döntött, levelet irt a pótzászlóalj pa-rancsnok ezredesének... igen, még ma ki a harctérre... egy percig sem maradok itthon...

...elfelejtette a Doberdót, a vér-orván acélzaporát... a gránátrob-tanások agyrepesztő sikongását...

...és ebeben a percben csak nő nél-kül érezte könnyűnek életét és az autótaxival, Prágát elkerülve, egyik közeli falu pályaudvaránál ült fel a vonatra.

Siessünk gallérainkkal CRISTAL-hoz!

Nagy baj van:

Már a zsebtolvajok is panaszkodnak

(KOLOZSVÁR.) Vasárnap este a sétatéri vurstli tarka tömkelegében valaki hangosan rámköszönt. Jobban szemügyre veszem s ekkor ismerem fel benne régi barátomat, a zsebmetszőt. Beszélgetni kezdek vele, jobban mondva ő szólít meg:

— Tessék megírni, hogy ekkora tömegben semmi keresnivalója sincs egy zsebmetszőnek. Miből élünk mi, ha az emberek öt-tíz lejjel jönnek mulatni?

— Hát azt meg honnan tudja? — kérdezem naívvul —, hogy az itt levő emberek közül kinck mennyi a pénze?

— Ugyan... hát ez valami? Egy félórát ódöngünk a tömeg között. Látjuk, mikor a pali a szerencse-asztalnál előveszi a pénztárcáját, látjuk, mikor a mutatványos bódénál lepengeti a belépődíjat s ugyanakkor belekacsintunk a pénztárca belsejébe is. Egy félóra alatt husz lejjel nagyobb összeget nem láttam.

— Szóval rosszul megy a bolt... — vágok közbe.

— Erről jobb nem beszélni. Mit csináljak? Ha „megdütök” egy husz lejes „pasast”, kiteszem magam a „lebukásnak” s legjobb esetben, ha „megdolgoztam” is, semmit sem keresek.

— Na és hogy megy a bolt vidéken? Mostanában a vonaton rég nem találkoztunk.

— Szoktunk mi utazgatni most is. Szerkesztő ur első osztályon utazik?

— Csak nagyon ritkán.

— Azért, mert mi állandóan ott utazunk.

— Milyen a helyzet vidéken a szakmában? — teszem fel a kérdést, hogy barátomat beszédre bírjam.

— Vidék? ... Most voltam Aradon. Olyan rossz a „piac”, hogy a

„schrenkek” segítségét vettem igénybe, néhány értéktárgy eladására és azonnal el kellett tűnnöm a városból. A kollégák figyelmeztettek, ha csak végigmegyek az uccán, azonnal lebukom. Így tönkrement Arad is. Pedig de jó város volt ez valamikor...

— Egy-egy nagyobb munka után mit csinálnak a pénzzel? A konjunkturális időben olyan bő „aratás” volt különösen a vonatokon, hogy mindenik emeletes házat építhetett volna magának.

— Tessék elhagyni... a tolvajnak sohasem volt esze. Rengeteg pénzt loptam már össze, de amint pénzem van, leülök inni és kártyázni. A pénz, ahogy jött, úgy megy el. Tessék megnézni, — miközben zsebéből előkotorászta a pénztárcáját — az éjjel jöttem haza s már egy grandom sincs. Gondoltam, kijövök a vurstli-

ba, hátha leesik az asszonynak egy kis keresnivaló.

— Az eredménytelen munka után hol lesz a következő kísérlet?

— Még nem tudom... Lehet, hogy valamelyik vendéglőben esik le a pali. Az is lehet, hogy a mozpénztárnál dül meg az áldozat. Az Isten majd csak kirendeli.

A beszélgetést, tekintve, hogy a közelben rendőrtiszt egyenruha tűnt fel, barátom jónak látja befejezni. Bucsuzóra nyújtja kezét, miközben újra kesereg:

— Nem pálya már a zsebtolvaji pálya... Az emberek husz lejjel jönnek mulatni... miből élünk akkor mi?... Ritkán esik dohány, de lebukásnál annál nagyobb ruha. Tessék elhinni, nem irigyléreméltó a mi mesterségünk sem.

(—ary.)

Hetek óta „táncdüh”-ben tombol egy japán leány

Ügylátszik, még mindig nem pusztítja elég betegség a világot. Most, mint Japánból írják, ott egy egészen újfajta betegség támadott meg egy fiatal leányt.

A kis Khida Shidu 18 éves és néhány héttel ezelőtt, a születése napján, résztvett az első cseresznyefavirág-ünnepen. Khida valósággal megreszegedett a látottaktól. Később azonban egyre fokozódó idegesség vett erőt rajta. Attól a pillanattól kezdve, amikor a gyönyörű japán görlek körtáncukba kezdtek, hirtelen mintha megváltozott volna. Üveges tekintettel nézett maga elé, elnémult és alig lehetett rábírni, hogy az ünnep színhelyét elhagyja.

Az utat kocsijáig ritmikus léptekkel tette meg, azután táncra perdült, a világért sem volt hajlandó a kocsiba beülni, hanem a szó szoros értelmében táncolva tette meg az utat szülei házáig. Táncát otthon sem hagyta abba, feltáncolt a lépcsőkhöz és a szobájában is tovább táncolt. Szülei eleinte gyerekes tréfának tar-

tották a dolgot, később azonban orvost hívtak, aki azonban értetlenül állt a szokatlan jelenséggel szemben és nem tudott segíteni.

A kis Khida reggeltől estig táncolt, amíg félig ájultan ágyának esett. Reggel, alighogy felébredt, folytatta táncát. Egy szép napon a szegény kis tébolyult eltűnt hazulról. A tokiói rendőrség egyik hírhedt tánclyiségében akadt rá. Itt is szakadatlanul táncolt és tánc közben érkezett is. Szülei egyik orvossal a másik után vizsgáltatták meg a szerencsétlen lányukat, ámde a rejtélyt egyikük sem tudta megfejteni. „Táncdüh” — konstatálták az orvosok és egyelőre, jobb híjján, különféle csillapítószerrel igyekeznek enyhíteni a titokzatos betegséget. Abban biznak, hogy az idő...

Azóta azonban több hét telt el és a kis Khida Shidu még mindig nem fáradt bele szörnyű betegségébe: reggeltől estig táncol tovább, napról napra ott folytatva, ahol előző nap abbahagyta. A kisleány táncol, csak

az orvosi tudomány áll tehetetlenül szemben vele. Ebben a vitustáncot járó, szomorú világban szinte tragikózikusan hat ez a betegség. Nem csoda, ha az orvosok nem értik. Mi sem értjük, senki sem érti, aki ma él, s akinek ez a kor alaposan elvette a kedvét a táncról...

Ötvenmilliárd kötet könyv állami kiadásban

Nem ujság, hogy a legtöbb nyelvűre lefordított könyv: a biblia. Francia lapok jelentése szerint azonban a biblia mostanában komoly konkurenciát kapott. Ilyen elsősorban Tolsztoj műveinek gyűjteménye, mely 1929-től 1933-ig nem kevesebb, mint 900.000 példányban kelt el. Még Tolsztojt is felülmúlják azonban a modern orosz elbeszélők, akik közül Gladkow és Panferon több, mint egymillió példányban láttak napvilágot.

A skála persze egyre emelkedik. Scholochow, „A csendes Don” című regény szerzője és kollégája: Romikow-Priboj kétféle kiadással dicsekedhetnek. Ezután nagy ugrás következik: ugyancsak négy esztendő lefolyása alatt Maxim Gorkij művei 19 millió példányban jelentek meg.

Tudomásul kell venni, hogy ezek a könyvek a szovjet népeinek százöt nyelvén jelentek meg és hogy ezek a népek jórésze csak az utóbbi időben tanultak meg írni és olvasni.

A történelmi materializmus körébe vágó tudományos munkák — írják a francia lapok, — Lenin és Stálin művei ötvenegy millió példányszámszámot érnek el. Csak egy városban, mint Leningrad, Stálin művei ötvenegy millió példányban jelentek meg. Hogy a szovjet milyen súlyt helyez a könyvpropagandára, élénken illusztrálja az alábbi csillagászati szám, mely szerint a szovjetunió fennállásának tizenöt esztendeje alatt — 1932-ig — ötvenmilliárd kötetet jelentett meg állami kiadásban.

Kár, hogy a francia lapok nem közlik, hogy a kinyomtatott ötvenmilliárd kötetből mennyi szolgálja a politikai és szociológiai propagandát és hogy mennyi abból a politikamentes, tiszta és elfogulatlan irodalom, tudomány, művészet. És persze még érdekesebb volna megtudni, hogy a kinyomtatott ötvenmilliárd példányból mennyit olvastak el és mennyi maradt — olvasatlanul raktáron.

Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureș, Brașov, Ploiești-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor. Indul București-ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor.
Menetjegy... Lei 400
Menettérítési jegy... 700
Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomásánál.
Telefon 155 szerezhetők be.

Jó könyv, olcsó áron!

Dickens: A Picwick club 2 kötetben	60 L
Dickens: Kis Dorrit 3 kötetben	99
Gogoly: Holt lelek	33
Dumas: A három testőr 2 kötetben	48
Anatole France: Fehér kövön	40
Shaw: Ember és felsőbbrendű ember	55
Juhász: A világirodalom élettörténete	55
Barbusse: Erő	30
Némirovsky: A milliomos Golder	30
Lengyel: A boldog város	30
London: A tűzes napsugár	60
London: A Mayák kincse	60
London: Mélység	30
Hobson: Egy új világ problémái	24
Laczkó: Szent Iván tüze	30
Lewison: Az örök sziget	60
Photopidán: Szerencsés Péter 2 k.	60
Fink: Ehes vagyok, vászonkötésben	68
Róth: Hiób, vászonkötésben	68
Farkas: A magyar irodalom története, vászonkötésben	68
Eckhárt: Magyarország története, vászonkötésben	68
Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés, vászonkötésben	36
Dickens: Twist Olivér, vászonkötés	36
Poé: Tul életen és halálon, vászonkötésben	36
Dumas: A kaméliás hölgy, vászonkötésben	36
Bárá Kemény: A rajongók 2 kötetben, vászonkötésben	72
Prévost: Manon Lescaut	36
Eötvös: A nagy per 3 kötetben	99
Br. Eötvös: A falu jegyzője 2 k.	80

Vidékre csak a pénz, vagy bélyeg előzetes beküldése mellett szállítunk. Egyszáz lejen felüli megrendelésnél portómentesen.

Cultura

könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4. az udvarban.

Clujon legolcsóbban, legszebben és a legdivatosabban

Czink

modernül berendezett kekmefestő és vegytisztító gyára dolgozik!

Halász József:

Minden hiába!

Távolok, kéklő messzeségek
hozzátok én már el nem érek:
Hívtok, de jaj, minden hiába.
Szállnék, ám bém már a szárnyam;
csodákra mindhiába vártam:
év évre múlt
és már lehült
reményem fonnyadt virága.

Vad orkán tört rá a világra:
örjögve, rontva szétzilálta
vetéseit sok gazdag évről.
Dalos-szavú legény, ki voltam:
a fürgé kedvem merre, hol van? ...
A föld, az ég
vak dühben ég;
az ajkamon meghalt az ének.

Bús-megadón, miként a vénnek,
már nem csatazom, nem remélek,
sorsommal sem szállok vitába.
A szívemet, mely lángira lázadt,
már elcsitítja könny. alázat,
már nem kísért
a sok miért ...
A végzetem a fajtám átka.

Ezer kísérlet: hátha ... hátha ...
hiába volt s minden hiába:
sorsom sötét, mint torz vakablak.
Valami démon, láthatatlan,
utamat állta száz alakban.
Év évre hull:
már alkonyul
s új hajnalok rám nem virradnak.

Csolnakról végignézni
egy evezős versenyt
— adóeltitkolás

Az Oxford és Cambridge között
évenként rendezett evezősverseny az
idén érdekes peres bonyodalomra ve-
zetett.

Két adóhivatali tisztviselő egyéb
utasokkal együtt egy westminsteri
csónakcétől bérelt csónakon Mort-
lake-ba vitette magát. Ott a csóna-
kot kikötötték és az utasok így az
érdekfeszítő evezősverseny utolsó
etappját másfél mérföldön végignéz-
hették. A két adóhivatalnok nem
sportszenvédelemből szállt csónakra,
hanem azért, mert ki akarták deri-
teni, vajjon nem történik-e a verseny
nyel kapcsolatban adóeltitkolás. A
verseny után a két detektívkedő adó-
tisztviselő azt a véleményét nyilván-
ította, hogy a csónak nézőtribün
volt tulajdonképpen, ezért tehát meg-
felelő vigalmiadót kell fizetnie a vál-
álkozóknak, aki a csónakot az uta-
soknak bérbeadta. A csónakcégnek a
jogi megbízottja hiába érvelt azzal,
hogy nem sportversenyről volt szó,
hanem egy nemzeti intézményről,
amelynek a lezajlását a Temse mind-
két partjáról bárki végignézhetne
anélkül, hogy adót kellett volna
ezért fizetnie. A bíró, aki elé az ér-
dekes ügy elbírálás végett került, ki-
mondotta, hogy a csónakcég adóel-
titkolást követett el. Ha az utasokat
díjtalanul vitte volna a csónak, ak-
kor más lett volna az eset — érvelt
a bíró —, így azonban a csónakokat
csak a verseny kedvéért bérelték ki
és az így befolyt összegből a csónak-
cég tulajdonosának nem lett volna
az államtól elvonni a vigalmi adót.
Éppen ezért a céget 2 font pénz-
büntetésre és a perköltségek megfize-
tésére ítélte a bíró.

Lapunkban hirdetni
biztos sikert jelent!

Idők, események sodrában elfelejtődött
fejek az emlékezet vásznán

(KOLOZSVÁR.)
Tallózom régi
feljegyzéseim kö-
zött... Kétéves
jegyzőkönyv ez,
rojtosak, sárgul-
tak a lapjai, ku-
szák a vonalai,
sebtében odave-
tettem a sorok...
Néhol kiolvasha-

tatlan az írás, látszik rajta a sietés.
Főleg a nagyon fontos események ol-
vashatatlanok...

Itt-ott egy-egy alkalmi, törvény-
széki, vagy rendőrségi karrikatura
örökítette meg az „utókor” számára
azokat a komoly, vagy tréfás, sze-
rencsétlen, vagy szerencsés, boldog,
vagy sorsüldözött emberarcokat, ame-
lyek a rendőrségre, ügyészre, vagy
törvényszéki szigorú bírák elé kerül-
tek apró-cseprő, komolyabb, vagy
éppen végzetes, sorsokat eldöntő
ügyeikkel.

Az alábbi sorok is ugyanilyen raj-
zok az ember-mozsaiak színes, sodródó,
céltalan és nagyon sokszor kábult
tömkelegéből. Sok közülük kergült-
agyú emberi fenevad, mások csak ál-
dozatai nagyobb társadalmi tigrisek-
nek...

Színes kép... Vulpeanu-ügy... a
gyilkos beszélcei táncban, aki meg-
döbbenő cinizmussal ül a vádlottak
padján, tréfásan beszélget a fegyőr-
rel... trágár vicceket mond...

Harcabajuszu János fegyőr, jó
polgár és jó hazafi. Csiklandozza a
nevetés az oldalát, de a harcabajusz
mérgeken előrekomorul. Az öntudat-
lan arcmozdulatra Vulpeanu arca is
elkomorodik. Ugyanakkor véresen
megszólal Hosszu tanácselnök cse-
gettyűje s egy ököl — mintha össze-
akarna zuzni valakit —, az asztalra
döntet:

Csend!...
...és Vulpeanu elhallgat, teste
görcsösen összecuslik...

...és az öreg védőügyvéd beszél
...már a harmadik gallért váltja,
most éppen nyakkendőjét köti...
beszél... a tükörben nézi magát...
beszél... a tárgyalóteremre álmos
suhanással ereszkedik le a bágyadt-
ság...

Ítélet: tizenegy év Nagyenyeden,
komor, sötét cellában, ahova csak
néha téved be egy-egy elfáradt, dél-
utáni napsugár...

...Vulpeanut elhagyja a hidegvé-
re, kitör belőle a feminin-természet
és sirvafakad...

Néhány hónappal ezelőtt találko-
tam vele újra, — Enyeden. Az igaz-
gatóság külön engedélyével látogat-
tam meg magánzárkájában. Akkor is
sirt, ruhája most is kifogástalanul
elegáns volt, akárcsak a párisi Place
de l'Opérán a színházbakészülő
aranyifjaké...

De ez nem az a Vulpeanu volt,
akit a rendőrségen s később a bírósá-
gon megismertem.

A jegyzetekben ez áll: „Ványadt,
síró emberarc, termete meghajlott,
szeme karikás, az arc megtört asz-
szony benyomását kelti. A szemek
révedezők, kutatva, zavarosan, tom-
pán vizsgálódnak, mintha szörnyű
halálfelelem rejtőznék a homlok-
csont mögött...”

A magánzárka sötétjében talán a
meggyilkolt Greavu diák szelleme
kísért...

Feketeszesz... A jegyzetfüzet
egyik lapján kusza rajz: éles, markáns
emberfejek, valamennyiöknek azo-
nos jelleg az arcukon. Megalázkodás,
kepsziság és — gyávaság...

Az a jelleg, amely egész működé-
süket irányította. Vesztegetések, rab-
lások, ellenőrző készülékek megha-
misítása, felfang. Amerikára emlé-
keztető találékonyság: mi módon le-
het az állami szerveket kijátszani?...

Rég volt, nagyon rég... Azóta
nem kisebb dolgok történtek, mint:
...meghiúsult a leszerelési kon-
ferencia...

...Hitler uralomra került...
...lezajlott a kínai-japán háború...
...agyonlőtték Doumer francia
köztársasági elnököt...

...kipattant a Zelezkv-ügy...
...a szovjet kiegészített a kapita-
lista világrenddel...

...meghalt a dalai láma...
...felbérlet szélsőséges diákok el-
tették utjukból Duca román minisz-
terelnököt...

...Precup-per... világszenzáció...
...Stavinsky-botrány Franciaor-
szágban és kormánybukások egész so-
rszata...

...Forradalom Ausztriában. Ter-
roristák meggyilkolták Dollfuss kan-
cellárt...

...Meghalt Hindenburg... Hit-
ler az új elnök...

...és így tovább... és így tovább...
És senki sem emlékszik már az
országos szenzációt keltő feketesz-
per vádlottainak nevére, akiknek
nagy része ma is szabadon sétál Ko-
lozsvár uccáin.

Nem igaz az a közmondás, hogy

Pereg a filmszalag

a nagy halak felfalják a kis halakat.
Erre az ügyre legalább is nem alkó-
mazható. Sokkal jobban hangzik így:
Egyik holló nem vágja ki a másik-
nak a szemét.

A „nagyok”, a romániai Al Ca-
pone-k, — féltükben, — gondoskod-
tak arról, nehogy hálátlanság vádja
érhesse őket. Aminthogy arról is gon-
doskodtak, hogy ez a vád ne a bört-
önben sanyalódó társaikból szakad-
jon fel:

Csak a kisemberek ülnek... A na-
gyoknak, akiknek meg volt a szük-
ségük, hogy a legfelsőbb Sem-
mitőszék döntéséig letegyék azt a
néhány millió lejeske kauciócskát,
— Mamaian, Techirgiolban, Biar-
ritzban, a Lidón, Cannesben, Abbá-
ziában, a francia és az olasz Rivie-
rán élvezik a tengert, a napsütést, a
levegőt...

...és mindazokat a gyönyöröket,
amelyeket néhány százezer hektólí-
ternyi feketesz- adni tud.

Ratiu Ioan, a csecsemőgyilkos em-
beri bestia ügyét két nappal ezelőtt
tárgyalta a törvényszék. Mikor e so-
rok íródtak, Ratiu Ioan, a feketelel-
kü Lombroso-típus, még cellájában
várta, hogy bírái elé kerüljön.

Az ítéletet senki sem tudta. Csak
találgattunk... és borzadva emlé-
keztünk vissza a Kővári-telepi kis
szobáskára, ahol vérrel összefrecs-
kendezett butor-törödékek és kité-
pett, szétszakgatott ágynemű-romok
között, heves tüzharc után értelmet-
lenségeket makogva megadta magát.

Megrögzött bűnöző, vagy szeren-
csétlen elmeháborodott?... Az em-
berdzsungel veszedelmes ragadozója,
vagy örült?

...Már eldöntötték...

A szigorú bírák hozhatnak élet-le-
sújtó verdiktet, vagy felmentést. Bört-
önbe dughatják Ratiu Ioant, vagy
kényszerzubbonyt adhatnak rá: a
félelmetes, idegekbebookmarkoló ténye-
ken ez mit sem változtat.

...És így peregnék szédületesen a
fekete élet-filmszalagon a sötét bű-
nözők komor alakjai. Csak néha-né-
ha, elvétve esik napvilág egy-egy
arcra. De csak egy rövidke pillana-
tig...

...Az alakok ismét árnyékba bur-
kolóznak... és az örök filmszalag
pereg tovább...

ÖSSZ JÓZSEF.

Építőmunkás-mozgóban:

Szombaton, augusztus 4-én 7 és 9 órákor, vasárnap 3, 5, 7 és
9 órákor, hétfőn, kedden 7 és 9 órákor.

A halál völgye

Izgalmas cow-boy dráma.

Főszerepben: Georg O'Brien, a cow-boy ki-
legujabb filmje.

Helvárok 10 és 12 + 3 lej.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondu-
lást, villany nélkül, 6 hó-
napi garanciával. Valamint
hajfésülést felelősséggel, ugy-
szintén vas- és vizondulást
legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalag,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Élián-ház. — Vashid mellett.

Zörgő csontváz, fakult koponyacsont, zsiros kártyaköteg kell a mostani válság csodaváró embereinek

(TEMESVÁR.) Hónapokkal ezelőtt a város szívében ütötte fel donai híres tanyáját, jobban mondva ördög-barlangját Madame Barbara, a csontvázszakértő, tenyérjós, asztrológus

és kiválóképességű üzletasszony.

A pénztelenség, nyomorúság, a világra nehezedő gazdasági válság nem érintette Barbara asszony üzleti köreit, mert ha

jóslásról, megfontásról és ezzel kapcsolatosan szerelemről volt szó, mindig akadtak szemérmes hiszékenyek, sóvárgó női lelkek, akik vakon követték Barbara asszony „pszichológiai” érzékét, titokzatos mesterkedéseit.

ZÖRGŐ CSONTVÁZ, REPEDEZETT KOPONYA, ZSIROS KÁRTYAKÖTEG FEKETE ASZTALON

Mindenekelőtt a modern Pythia jóslóvájt koponyát, egy rozoga csontvázat vásárolt és azokat egy fekete posztóval bevont asztalra helyezte.

A koponya szemüregét vékony piros papírral vonta be, azután villanyégőt helyeztetett belsejébe, hogy a kivilágított koponya, a félelmetes halálfej nagyobb félelmet váltson ki a látogatók között.

Magára lebbenő fekete kimonót öltött s ezzel kész volt a nagyszerű kelléktár, amely egyaránt vonzotta az uridámákat, cselédeket, jobb sort remélőket és a csalódott szerelmeseiket.

FÉRJET SZEREZ A „HÉT HÁZIÖRDÖG”

A napokban beállított a legújabb kor Pythiájához Sz. P. fiatal urileány és... férjet keresett.

— Lehet válogatni, — mondotta sokat sejtő mosollyal Barbara asszony. Nézze kedvesem, olyan férjet szerzek én magának, melyet csak a csalímeseiben lehet találni.

Hét háziördög áll rendelkezésemre. Parancsomra cselekszenek, majd azok keritenek férjet. Olyat, aki már végigélte a pokol minden kínját, szenvedéseit. Biztos vagyok, hogy szerencsés lesz. De

az ördögök csak honoráriumért dolgoznak. Ezt előre bocsátom.

Sz. P. nemhiába volt eladó leány, mindent elkövetett egy házasság érdekében és keservesen összekuporgatott pénzét a háziördögök rendelkezésére bocsátotta. De mivel az ör-

dögök telhetetlen zsebeit nem lehetett csa néhány ezressel betölteni, az ördögmama ismét értesítette a leányt, hogy

ördögei keveslik a honoráriumot.

A férjhezmenni akaró urileány adott. Harmadszor is adott, addig adott, amíg nem adhatott többet. Mert nem volt. Nem volt miből adnia. S miu-

tán látta, hogy az ördögök semmit sem tesznek érdekében,

a férj sehogysem érkezik s midőn tudatára ébredt annak, hogy manapság a tulvilági lények becsületében sem lehet bízni, mert bizony még a jól fizetett ördögök is cserbenhagyják — keresetet indított Barbara asszony ellen sikkasztásért.

Kleinberger ur, aki semmilyen formában sem veti meg a hasznocska szagát

(KOLOZSVÁR.) Kleinberger korcsmáros neve nem ismeretlen a kolozsvári újságolvasó közönség előtt. Mint szénatéri korcsmáros szép vagyont harcsolt össze. Azt talán mondani is felesleges, hogy ezt a vagyont a szegény emberek bőrén kereste meg. Ot lejekért éjszakai szállásokat adott, na meg aztán egy kicsit segített Fortuna istenasszonynak is, aki, mint ismeretes, a szerencsét hozza magával.

Korcsmába járó vendégeitől betörésekből és lopásokból származó ékszereket vásárolt potom áron, amelyeket aztán jó pénzért értékesített.

Nem régiben aztán Kleinbergertől elfordult a szerencse. Egy szép napon rendőrök hatoltak be a korcsmáros lakására,

házkutatást tartottak, lefoglaltak nagymennyiségű ékszert és a szénatéri korcsmárost annak rendje és módja szerint letartóztatták,

majd az ügyészségnek adták át. Ez a kis gazdasági ügy még nem nyert befejezést s Kleinberger csak ideiglenesen került a főtárgyalásig szabadlábra. Talán nem hoztuk volna

Kleinberger ur dióhéjba tömörített előéletét nyilvánosságra, ha egy súlyos panasz során nem kellene újból a szénatéri korcsmárossal foglalkoznunk.

Ez alkalommal mint házigazdát mutatjuk be olvasóinknak a korcsmárost. Az eset központjában egy hét gyermekes zsidóasszony került, aki kiköltözött a lakásából, de az általa kibérelt lakásba nem tudott beköltözni. Butoraival együtt az uccán maradt. Ekkor lépett be az ügybe Kleinberger. A gazdag korcsmárosnak „megesett a szíve” a szerencsétlen hét gyermekes családanyán. Felajánlotta, hogy a házában van egy üres szoba, azt a szorultságban levő szegény asszonynak hajlandó kiadni. A lakás ára havi négyszáz lej, amely összegnek a fele, azaz kettőszáz lej a beköltözés pillanatában fizetendő.

Az asszony megragadta az alkalmat s anélkül, hogy megnézte volna a lakást, tekintve, hogy kis gyermekeivel nem maradhatott az uccán, átadta a korcsmárosnak pénze utolsó maradványát: a kettőszáz lejt. Aztán beköltözött a lakásba. Illetve beköltözött volna, ha

azt az üres pincehelyiséget egy-

A törvényszéken alaposan megtápták Madame Barbara misztikus fátyolát. Kiderült, hogy a Madame-ot tulajdonképpen Bertának hívják és 34 éves elvált asszony.

Es bár ijedtében a tárgyalás előtt ezer lejt visszafizetett a károsultnak, család miatt tovább folyik az eljárás ellene.

Barbara a tárgyaláson is ördögeire hivatkozott, de a törvényszék nem respektálta a tulvilági protektorokat és Barbarát két havi fogházra és 4000 lej kártérítésre ítélte.

Madame Barbara, miután ördögei cserbenhagyták, nem tehetett mást, mint felebbezett.

általán lakásfélének lehetne nevezni.

A közönséges pincelejáró egy szemétraktár és egy fáskan:rafélébe torkollik s a szemétraktártól balra egy hajdan fehérre meszelt négy pincefal képezte a lakásnak nevezett valamit, amelyért

Kleinberger urnak van szíve egy nyomorgó sok gyermekes család anyja zsebéből havi négyszáz lejt eivenni.

A pince padlója cementezve volt, de nagyon régen, mert a cementnek csak itt-ott lehet nyomára akadni.

s a padlózat hatalmas gödrökből áll. Ehhez még hozzájárul az a kibírhatatlan bűz, amely a szemétraktárból megfertőzött a pinceodunál is rosszabb lakásnak csúfolt valamit.

Az első éjszaka valahogy eltelt. Sem a gyerekek, sem az asszony nem tudtak aludni. Reggel az asszony szólta a házigazdát:

— Én nem tudtam, hogy ilyen rémes ez a lakás, itt néhány nap alatt mindnyájan betegek leszünk. Adja vissza a kétszáz lej előlegemet, hogy tudjak más lakást kivenni, itt nem lakhatom. Ezért az éjszakáért vonjon le a pénzből annyit, amennyit akar.

— Ha akar, költözzön ki, — mondotta Kleinberger, de a pénzt nem adom vissza. Már nem néztem meg előbb, hogy hova költözik be?

Egy szegény asszony kétszáz lejért van ráéhezve Kleinberger korcsmáros. Az a Kleinberger, aki egyet-lyen egy lopott gyűrű megvételénél és eladásánál nehéz százakat keresett s a sok gyűrű, lánc, óra s egyéb értéktárgyak ezekkel és tizezrekeek szaporították a vagyonát. Még csak azt az egyet kérjük az illetékes hatóságoktól, hogy szálljanak ki a Kleinberger korcsma pincéjébe, állapítsák meg, hogy az a büzzel telt patkányfészkes szemétdomb alkalmas-e lakás céljaira, különösen olyan lakás céljaira, amelyben gyermekeknek is élniök kell. Ha úgy találják, hogy ez a hely lakásnak nem alkalmas, a köztisztaság szempontjából is kifogás alá esik, úgy a

törvényes keretek között büntessék meg Kleinbergert, de úgy, hogy egyszer és mindenkorra elvegyék kedvét a szerencsétlen emberek kiuzsorázásától.

(—ary)

Cenzurat

Névtelen levelekkel tönkretették egy falu nyugalma

A Wight-szigeten levő kis Brighstone községet négy éven keresztül nyugtalanították mindenféle névtelen levelek. A gyanu Mrs. Creeth postamesternőre irányult, aki négy éven keresztül küzdött, hogy az ellene felmerült gyanu alaptalanságát igazolja. Ez végül most sikerült neki a hampshirei bíróság előtt.

A négy év alatt a névtelen levelek özöne áradt a kis községbe s annak majdnem mind az ötszáz lakója kapott ilyen leveleket. Néhányan a névtelen levelek üldözéseitől nem tudtak másképpen elmenekülni, minthogy elköltöztek más helyre.

Az első névtelen levéltámadás Miss Willoughby falusi tanítónőre érte. Olyan súlyosak voltak ezek a támadások, hogy a tanítónő lemondott az állásáról és elhagyta a szigetet. A névtelen levélíró azonban új lakóhelyén sem szüntette be a támadáso-

kat. A brighstonei postamesternő névtelen levelekben állandóan sértgették, fenyegették, többször beverték a háza ablakait és háromszor ütött ki tűz a lakásában, anélkül, hogy a tettest sikerült volna kinyomozni. A törvényszéki írásszakértők megállapították, hogy valamennyi névtelen levél egy és ugyanazon kéztől ered. Összehasonlították a gyanuba vett Mrs. Creeth postamesternő kézírását a névtelen levelek írásával, de ez az összehasonlítás nem hozott eredményt. Végül a legfelsőbb postahatósághoz levél érkezett, melyben Mrs. Creeth elbocsátását kérte. Kiderült, hogy ez a levél hamisítvány. Ezzel a postamesternő ellen felbredt gyanu alaptalannak bizonyult. Hogy a kis Wight-szigeti község lakóinak lelki nyugalma ki dülje fel névtelen levelekkel, azt még mindezideig nem sikerült kideríteni.

Erdélyi Borozó

(Cal. Victoriei 41.)

Elsőrangú konyha, prima fajborok!
IMRE LAJOS vezetésével.

◆◆◆

Minden szombaton vásárhelyi vargabéles!
Esténként szénestűt flekken!